



B1L5現代詩選

P77 鄭愁予 



P77學習重點

核心素養、SDGs

P77學習重點

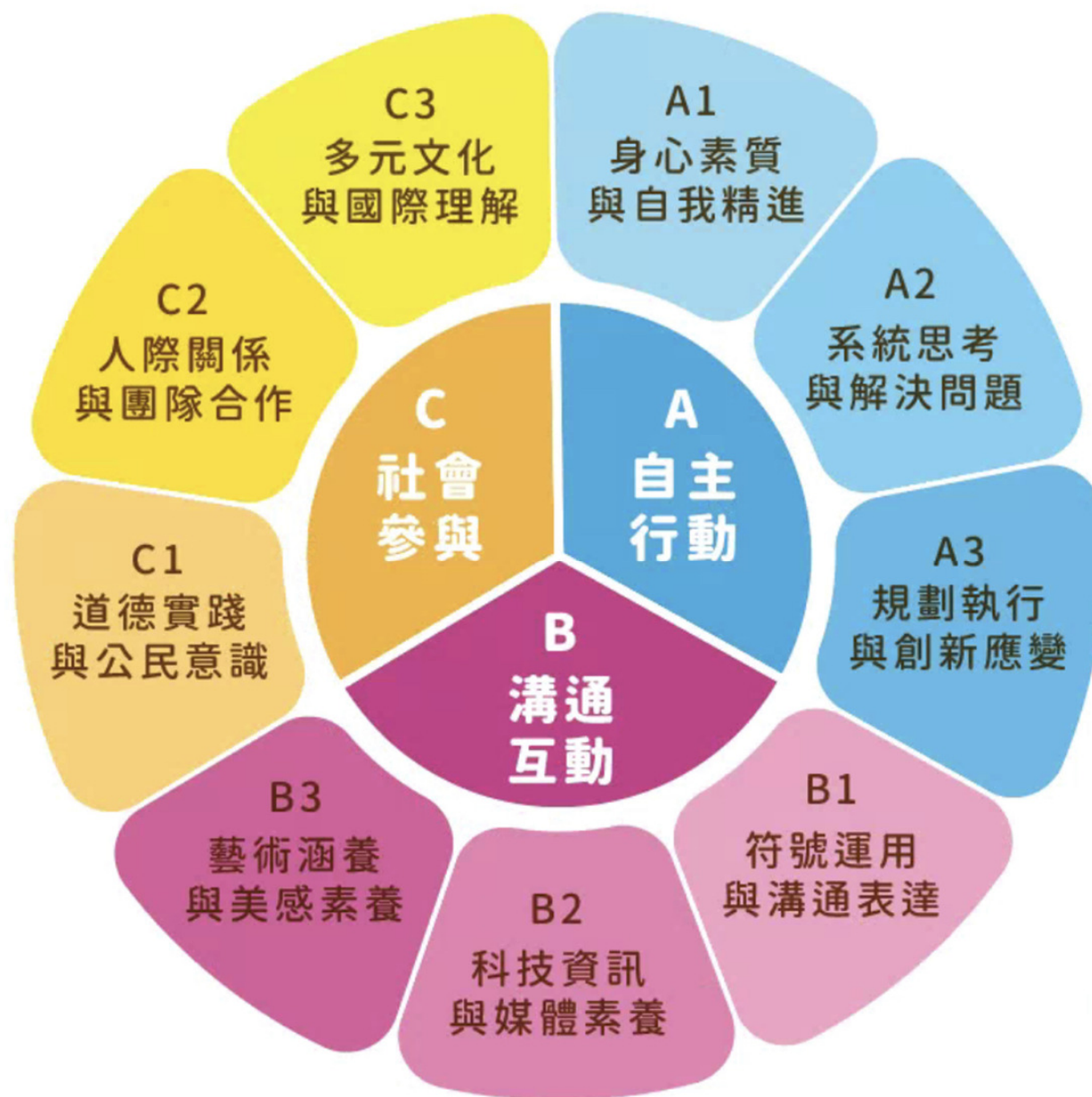
- ➡ 了解融古典意象於現代情境的寫作手法，
思索面對寂寞的自處之道。

P77核心素養

A自主行動

B溝通互動

C社會參與

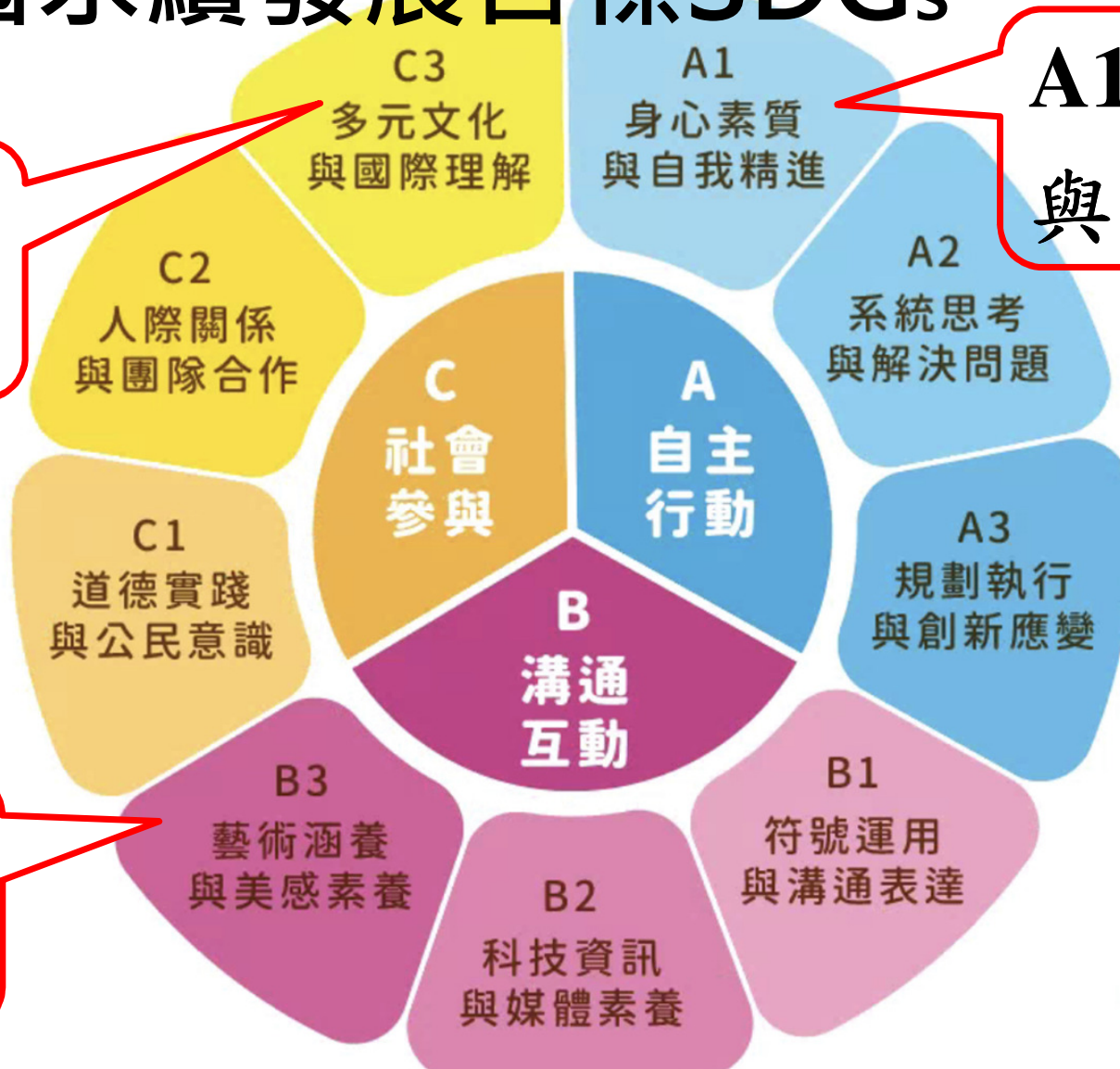


P77聯合國永續發展目標SDGs

**C3 多元文化
與國際理解**

**B3 藝術涵養
與美感素養**

**A1 身心素質
與自我精進**



P77聯合國永續發展目標SDGs



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT GOALS



P77核心素養

03.良好健康和福祉

13.氣候行動

15.陸域生命

3 GOOD HEALTH
AND WELL-BEING



13 CLIMATE
ACTION



15 LIFE
ON LAND



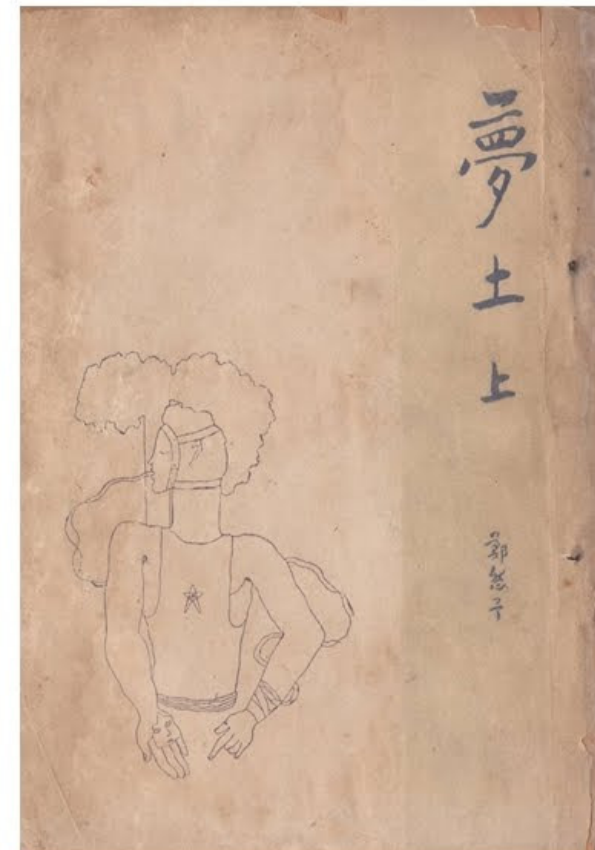
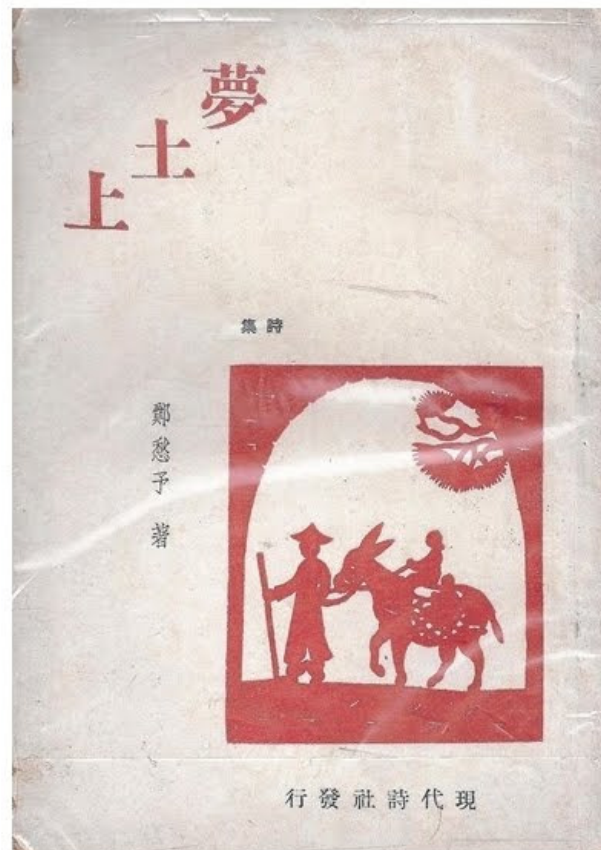
P78題解

出處、文體、主旨



P78出處

➡ 〈錯誤〉選自《夢土上》



P78出處

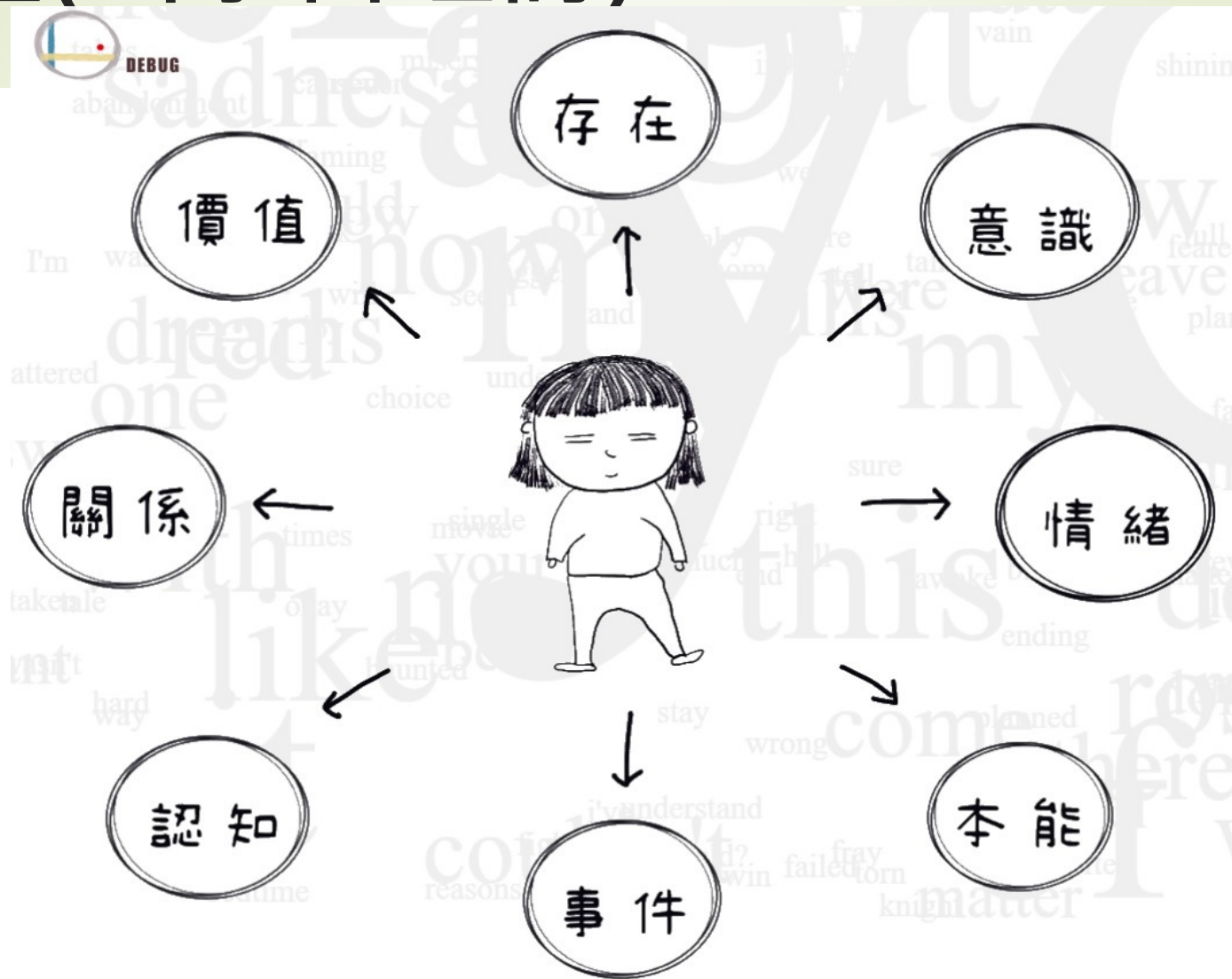
- 〈寂寞的人坐著看花〉選自同名詩集
《寂寞的人坐著看花》中的第6輯。
輯中有8首臺灣小品，本詩副標題為
〈東臺灣小品之一〉



P78文體

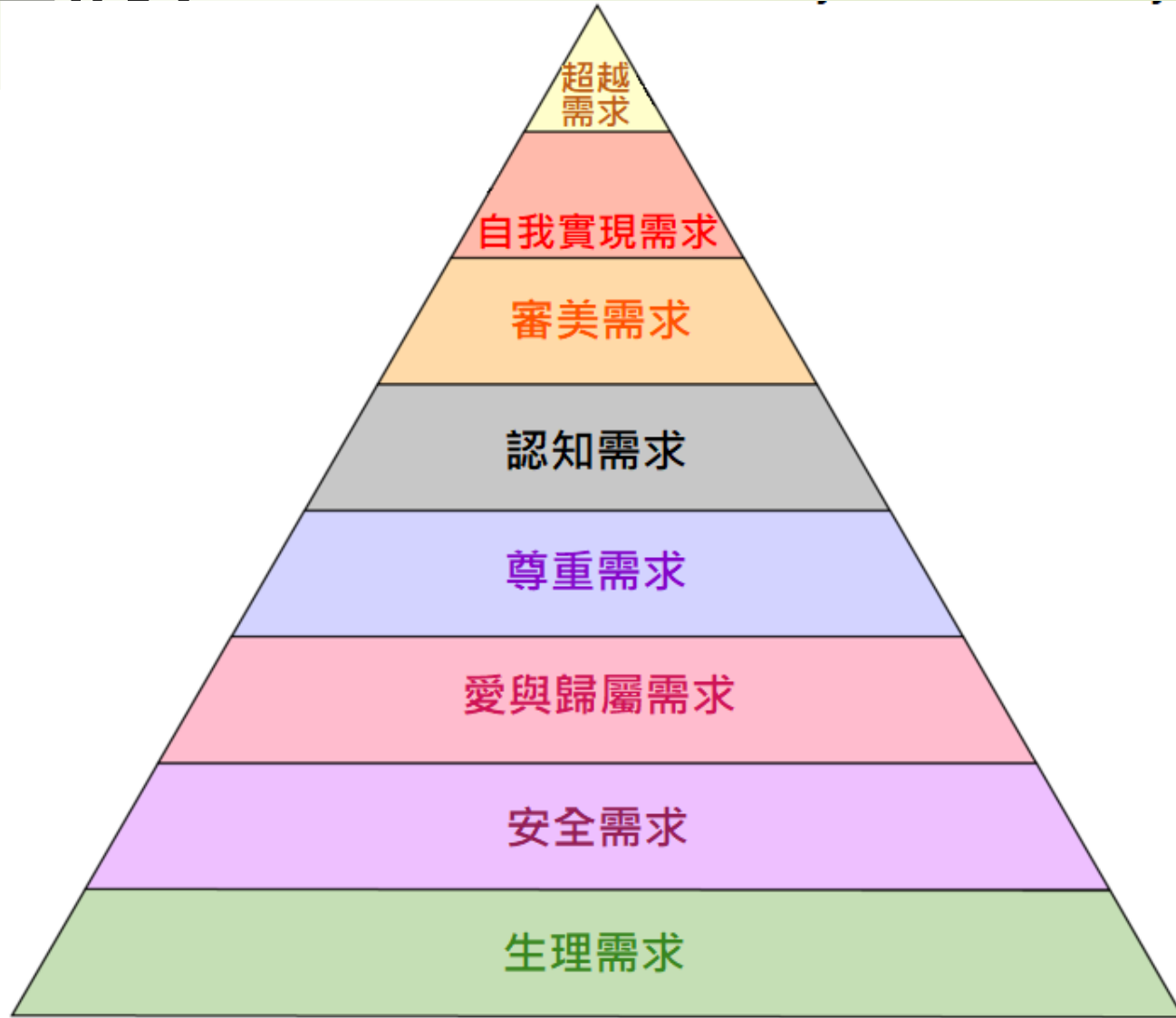
- ➡ 現代詩，又名新詩、白話詩、自由詩
- ➡ 〈錯誤〉內容屬閨怨詩
- ➡ 〈寂寞的人坐著看花〉內容屬山水哲理詩

P78文體(山水哲理詩)



P78文體(山水哲理詩)

➡ 美國心理學家馬斯洛論(Maslow, 1908~1970年), 層次需求理論



P78主旨

- ➡ 〈錯誤〉作者以過客的口吻，敘述一段被思婦錯認為歸人的戲劇性情節。
- ➡ 思婦：懷有憂思的婦人
- ➡ 歸人：自遠地返回家鄉的人

P78主旨

- ➡ 〈寂寞的人坐著看花〉由花蓮太魯閣遠眺^{去、么}周遭山巒^{力、么、}的景象，展現坐擁天地的寬廣胸襟。



P78現代詩發展

文學常識

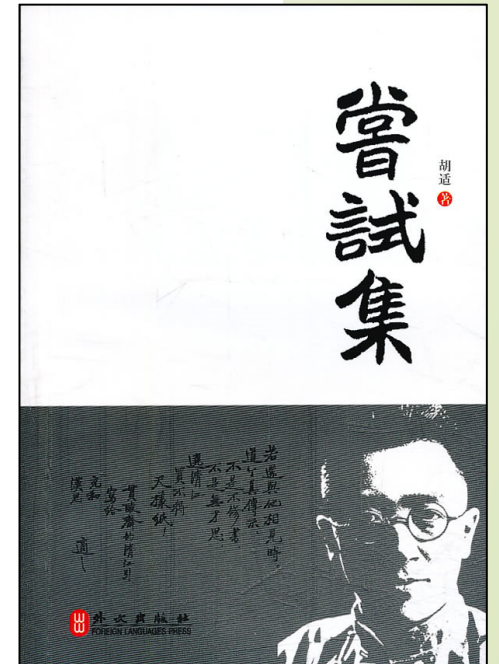
P78現代詩與近體詩比較

項目	現代詩	近體詩
押韻	不須押韻	偶數句押韻，一韻到底
句數	不限	絕句四句，律詩八句， 排律十句以上
句式	不限，不須對仗	分五言、七言，律詩中 間領 _分 、頸 _{4/2} 聯須對仗

P78現代詩發展

- ➡ 中國現代詩源自西元1917年，胡適發表〈文學改良芻議〉，推動新文學運動。
- ➡ 中國第一本現代詩集
胡適《嘗試集》。

嘗試集 <https://world.taobao.com/product/胡適嘗試集.htm>



P78現代詩發展

- ➡ 臺灣現代詩由追風(本名謝春木)在西元1923年以日文創作〈詩の真似する〉(詩的模仿)四首短詩開啟新紀元。

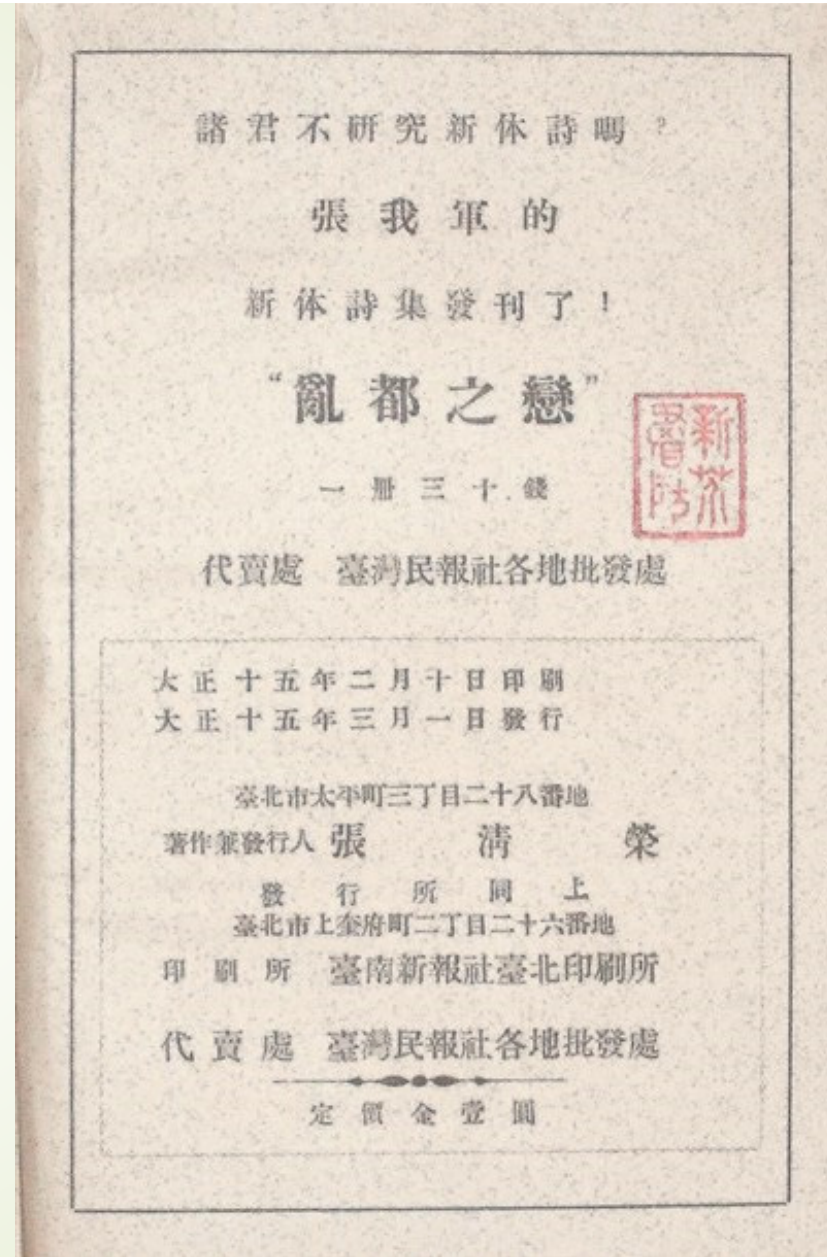
追風 <http://ben.chinatide.net/?p=13716>



P78現代詩發展

- ➡ 臺灣第一本中文現代詩集為張我軍《亂都之戀》。
- ➡ 亂都是指西元1923年前後的北京。

圖片 <http://www.merit-times.com.tw/NewsPage.aspx?unid=438596>



P78臺灣新文學之父

- 賴和一生創作
- 古典詩
- 新詩
- 小說



P78臺灣新文學之父-賴和

- ➡ 新詩代表作有〈**南國哀歌**〉，作於西元1935年，描寫**霧社事件**，日本殖民壓迫原住民史事。

賽德克巴萊 <https://blog.xuite.net/vexed/tech/51258026-賽德克巴萊>



P78臺灣新文學之父-賴和

- 小說代表作有〈一桿「稱仔」〉，反映日治時期台灣人民的生存處境問題。

賴和 <https://zh.wikipedia.org/wiki/賴和>



P78彰化賴和紀念館



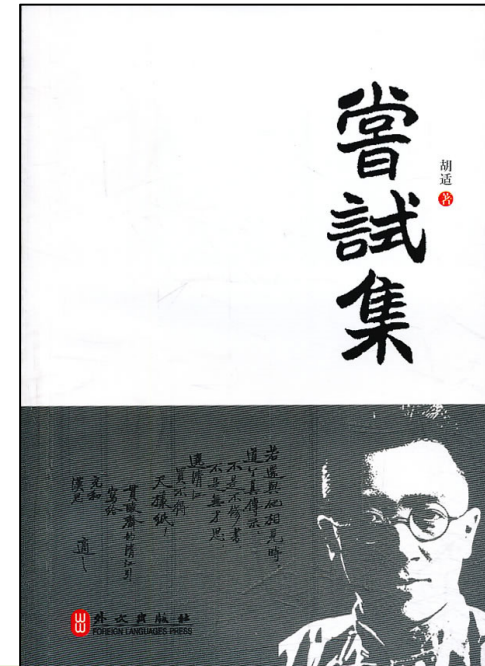


P78現代詩派別

文學常識

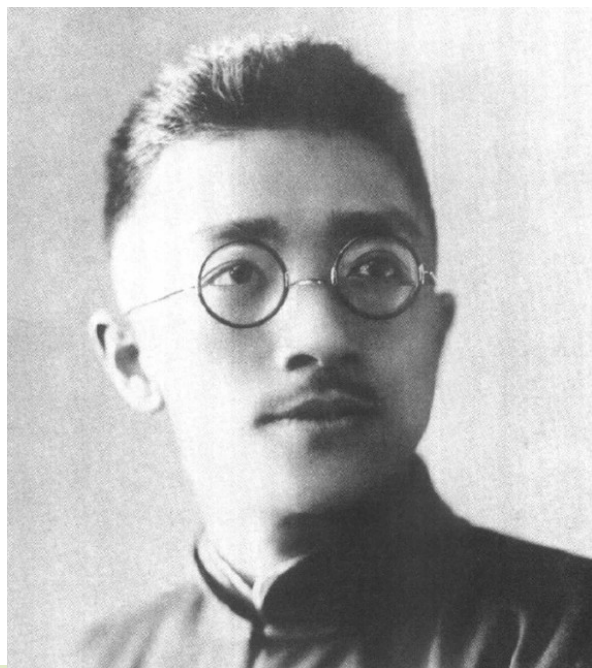
P78嘗試時期

- ➡ 胡適推行白話文運動，率先以白話文寫詩，他創作的《嘗試集》為中國第一本白話詩集。



P78嘗試時期

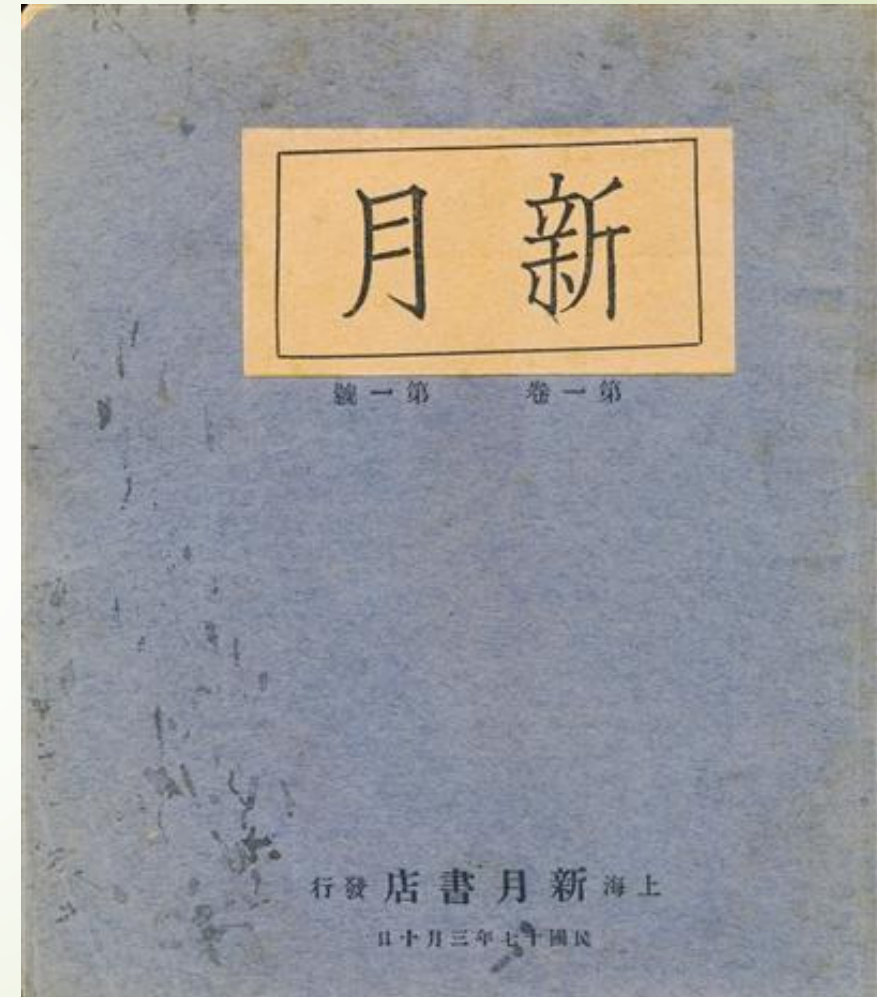
- ➡ 強調不拘格律、不拘平仄 平仄、不拘長短。
- ➡ 胡適、劉半農



P78新月派

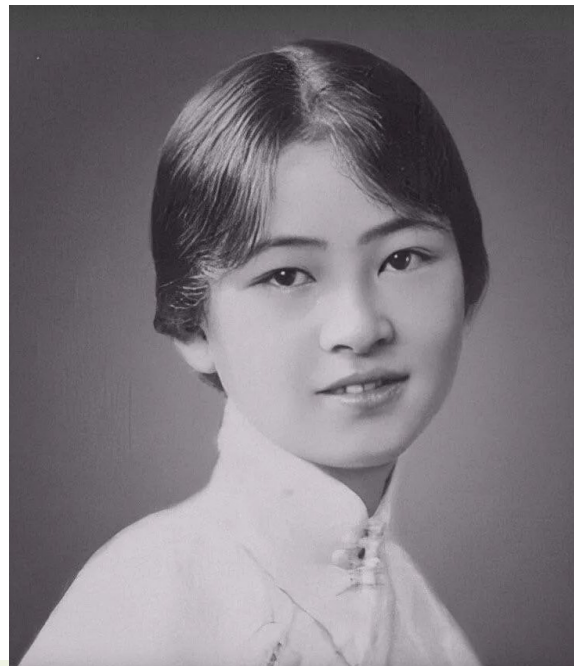
- ➡ 講求詩歌韻律。強調三美：
音樂美、繪畫美、建築美。

新月雜誌 <http://www.bjnews.com.cn/book/2018/11/17/522312.html>



P78新月派

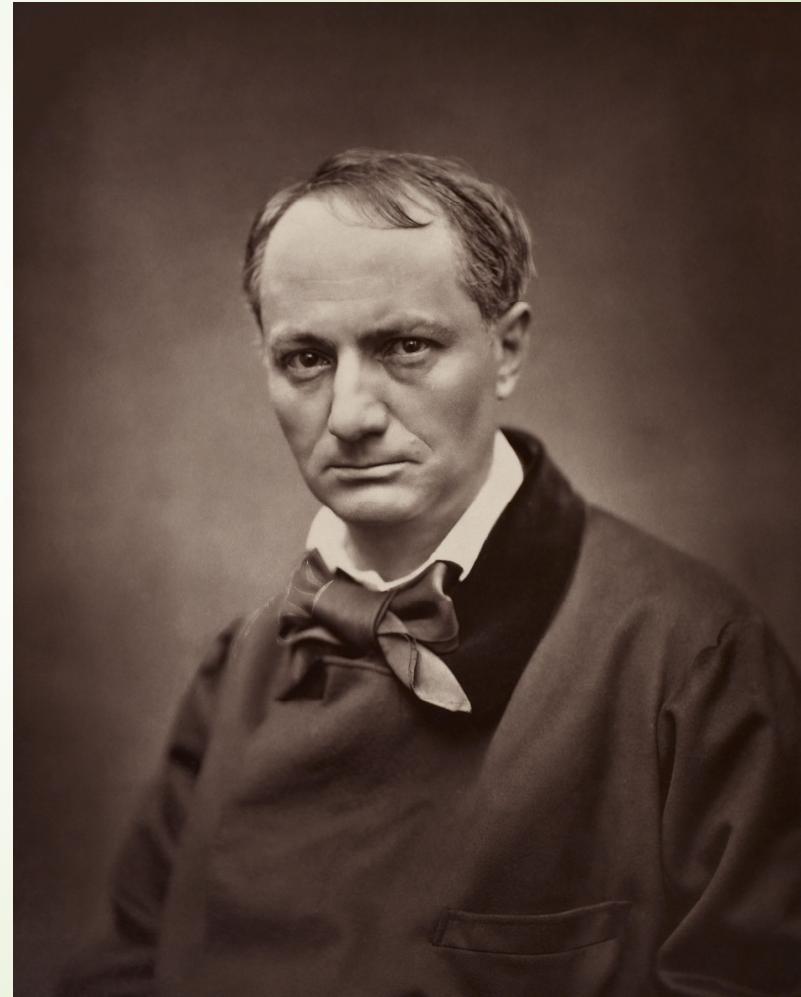
- ➡ 形式整齊，稱為「方塊詩」、「豆腐乾體」。
- ➡ 徐志摩、聞一多、林徽音



P78象徵派

- ➡ 師法法國象徵主義詩人波特萊爾的表現手法，致力於意象的組合及其暗示作用。
- ➡ 代表作《惡之花》

波特萊爾<https://zh.wikipedia.org/wiki/muhe/夏爾·波特萊爾>



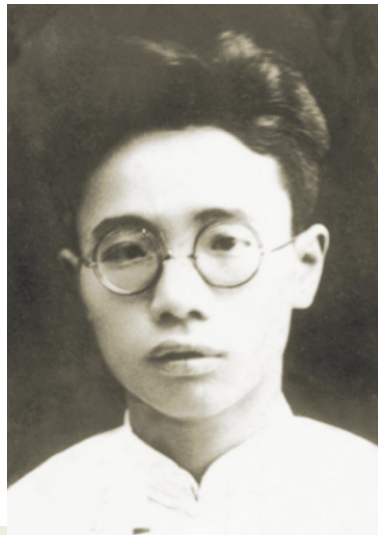
P78象徵派

- ➡ 語言晦澀，帶有感傷、頹廢的色彩。
- ➡ 反對格律，追求自然的音節。
- ➡ 李金髮



P78現代派

- ➡ 改良象徵派過於晦澀的缺點，認為詩是由真實想像而來，主張以意象表達情感。
- ➡ 戴望舒、何其芳、卞^{ㄅㄧㄢˋ}之琳、李廣田

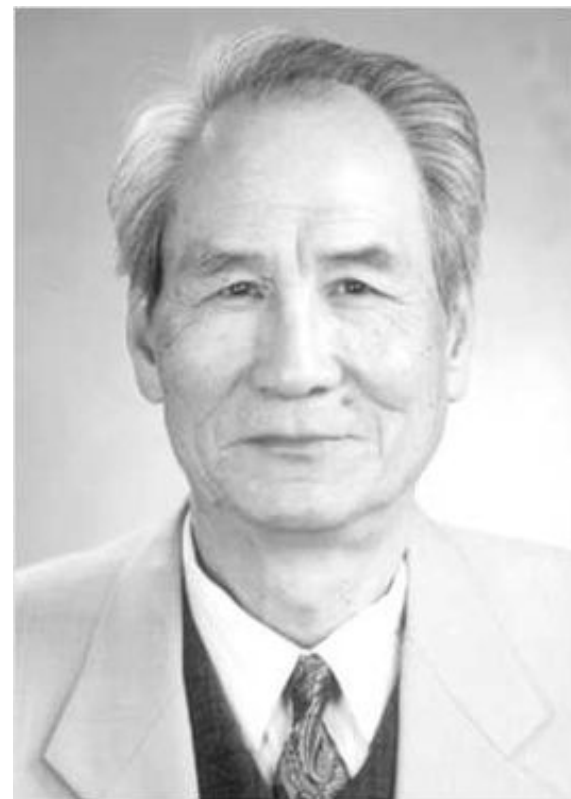


P78七月派

- ➡ 胡風等人1937年在上海創辦《七月》雜誌，為中國現代詩歌的發展提供了刊載平臺。
- ➡ 詩歌的主題與社會現實有密切關係，充滿著政治態度鮮明的藝術激情。

P78七月派

➡ 艾青、田間、牛漢



P78九葉派

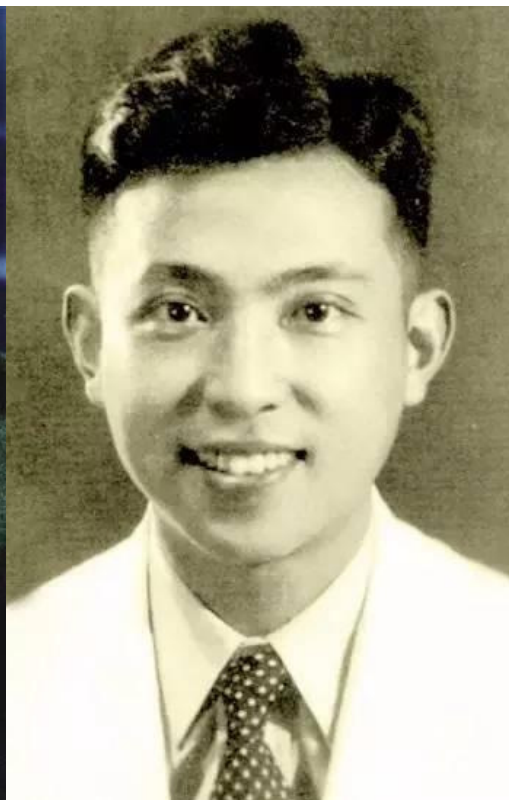
- ➡ 大多來自國立西南聯合大學，受到西方現代詩派的重要影響，主張「新詩戲劇化」、「人的文學」、「人民的文學」、「生命的文學」，反對浪漫主義、提倡現實主義，講究「平衡美」。

P78九葉派

- ➡描寫抗日戰爭、國共內戰的詩歌，諷刺了國民政府的黑暗統治、批判和反思了近代中國的種種苦難。

P78九葉派

➡ 辛笛、陳敬容、唐湜、穆旦



P78朦朧詩派

- ➡ 此派的詩人經歷過文化大革命十年浩劫，面對信念失衡，也無法超越現實，於是採用現代主義的技巧，表現對文化單一與平均化現象的反思。

P78朦朧詩派

➡ 北島、顧城、楊煉、舒婷



P78臺灣現代詩發展

➡ 日治時期

➡ 鹽分地帶詩人

➡ 風車詩社

➡ 銀鈴會

➡ 現代派

➡ 藍星詩社

➡ 創世紀詩社

➡ 笠_{力、}詩社

P78日治時期

- ➡ 日文書寫：追風、水蔭萍
- ➡ 中文書寫：張我軍
- ➡ 臺灣話文書寫：賴和、楊華

P78日文書寫

- ➡ 1923年追風(謝春木)以日文創作〈詩の真似する〉(詩的模仿)四首短製開啟新紀元。
- ➡ 追風的4首詩是〈讚美蕃王〉、〈煤炭頌〉、〈戀愛將茁壯〉與〈花開之前〉。

P78日文書寫

- ➡ 鹽分地帶詩人
- ➡ 指臺南的佳里、學甲、西港、七股、將軍及北門一帶含有鹽分較多的沿海地區
- ➡ 郭水潭、吳新榮、徐清吉

P78日文書寫

➡ 鹽分地帶詩人

➡ 郭水潭、吳新榮、
徐清吉



<https://zh.wikipedia.org/wiki/muhe/鹽分地帶>

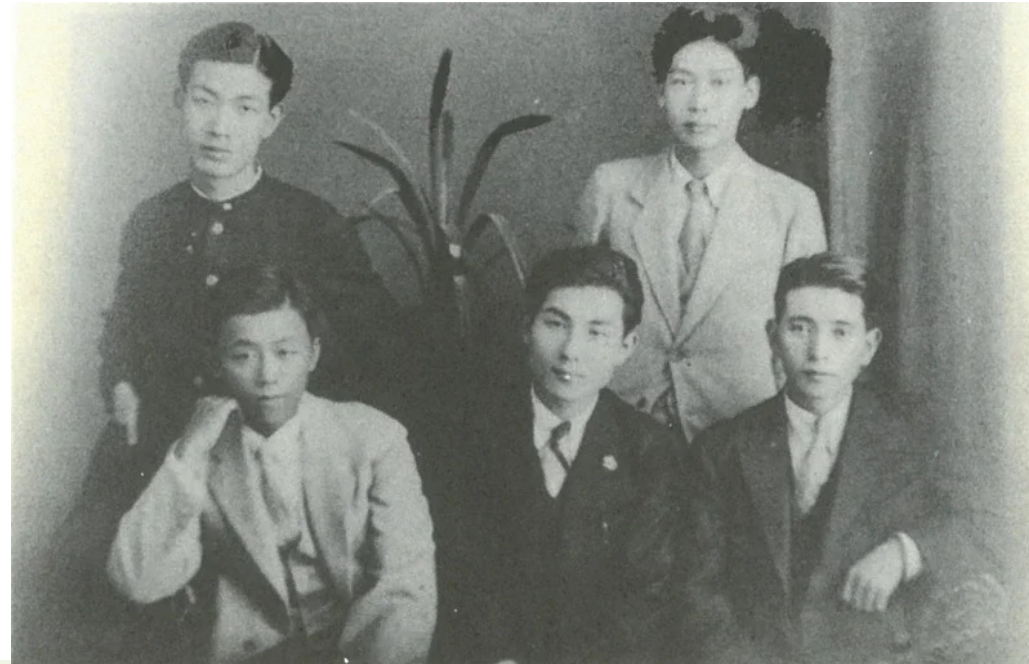
P78日文書寫

- ➡ 風車詩社：水蔭萍（本名楊熾昌）等人於1935年成立，發行《風車》詩刊，引進法國超現實主義。



P78日文書寫

- ➡ 風車詩社成員共7位，有**水蔭萍**、林修二、利野蒼、丘英二、島元鐵平、岸麗子、戶田房子。

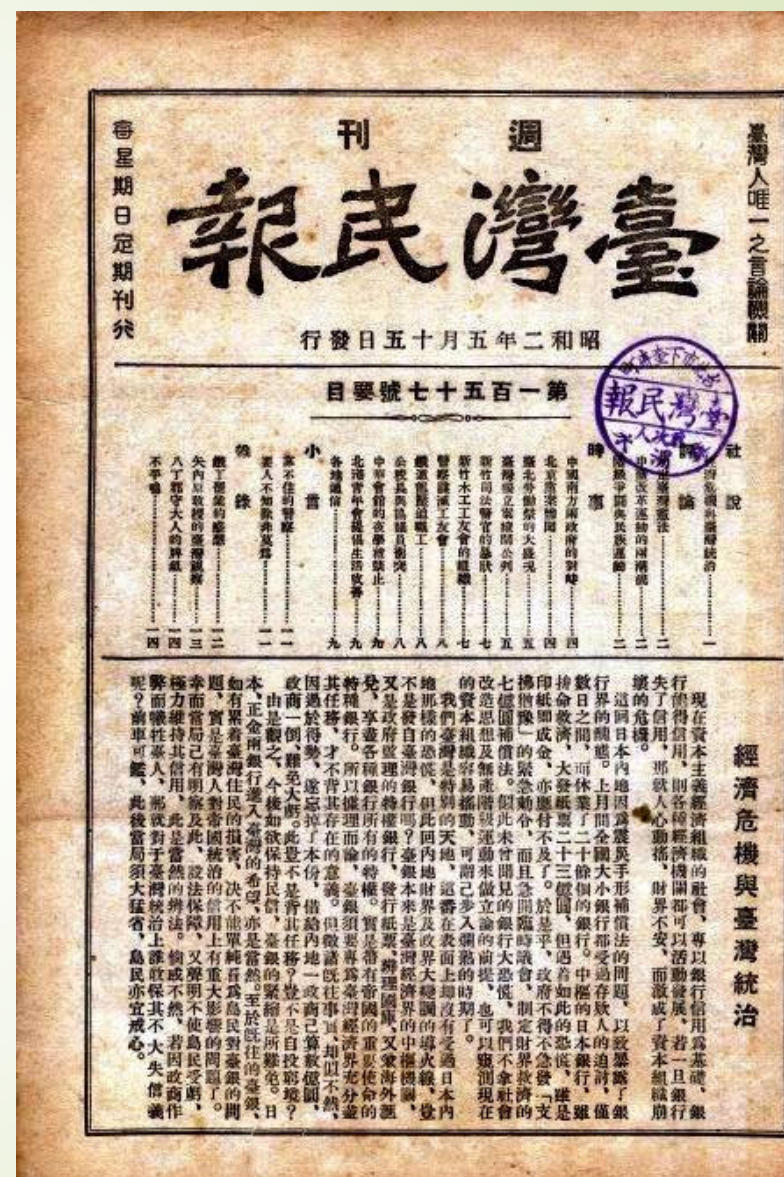


P78中文書寫

- ➡ 中國五四新文學運動影響臺灣新文學
- ➡ 張我軍於1925年出版臺灣新詩史上第一本中文新詩集《亂都之戀》，從此開始，中文新詩出現於台灣新詩史。

P78中文書寫

- 《臺灣民報》於1930年設立「曙光」欄，刊載中文新詩。



P78中文書寫

➡ 賴和、楊守愚、楊雲萍、楊華



P78臺灣話書寫路線

- ➡ 1930年代的鄉土文學論戰以及其後臺灣話文運動的出現，促成臺灣話文新詩的出現

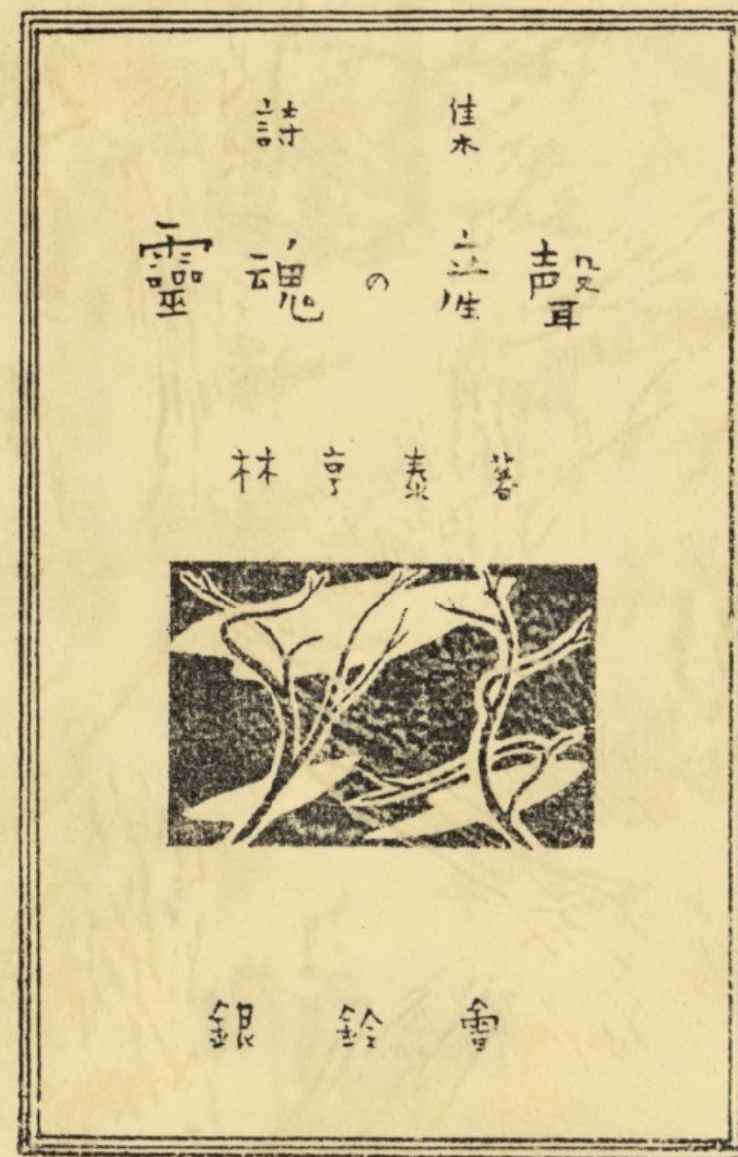
P78臺灣話書寫路線

➡ 賴和、楊守愚、楊華



P78銀鈴會

- ➡ 張彥勳跟臺中一中同班同學於1943年創立。
- ➡ 發行《緣草》雜誌，後更名為《潮流》。

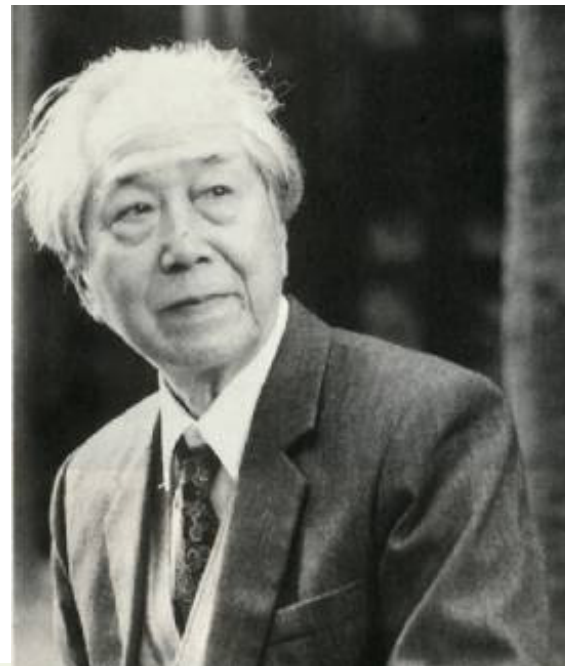


P78銀鈴會

➡ 張彥勳、詹冰、林亨泰、錦連



張彥勳
(1925-1995)



P78銀鈴會

- ➡ 銀鈴會持續到1949年4月6日「四六事件」爆發，臺灣情勢趨於緊張。臺灣省主席陳誠同年發布「全省戒嚴令」，「銀鈴會」被迫解散。

P78現代派

- ➡ 紀弦於1953年創辦《現代詩》季刊，1956年成立現代派。

紀弦 <https://kknews.cc/culture/mg93aj9.html>
現代詩季刊 <http://www.mollie.com.tw/>

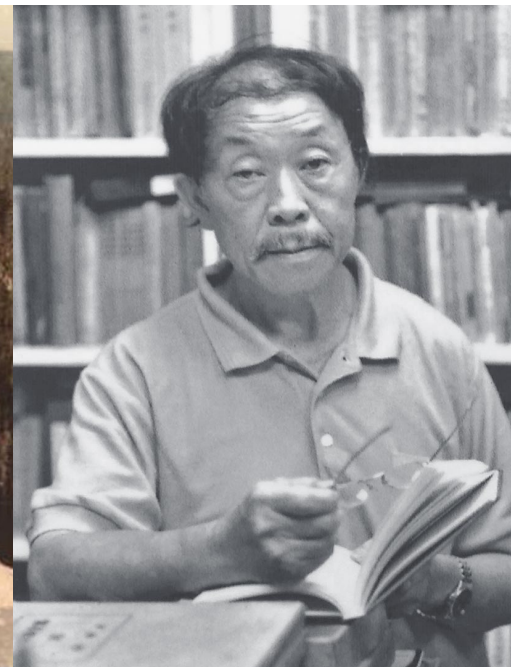


P78現代派

- ➡認為新詩是「橫的移植」，主張學習西方現代詩，強調知性，追求詩的純粹性。
- ➡使臺灣新詩的創作觀念與表現方法煥然一新。

P78現代派

➡ 紀弦、楊喚、鄭愁予、林泠 カミ、商禽



P78藍星詩社

➡ 覃子豪、余光中等人
反對紀弦「橫的移植」
於1954年成立。

藍星詩刊 <https://huitingming.wordpress.com/category/藍星>

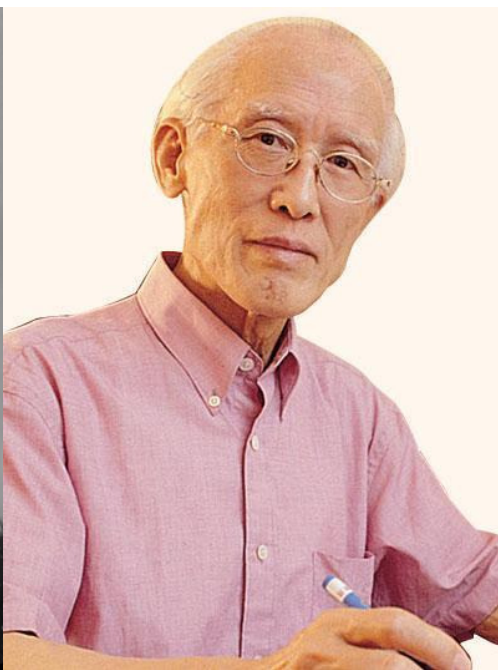


P78藍星詩社

- ➡ 主張「縱^上的繼承」，強調從中國古典作品中汲取養料，奉行溫柔敦厚的抒情路線。

P78藍星詩社

➡ 覃 ㄊㄢˊ 子豪、余光中、周夢蝶、夏 ㄒㄩㄚˊ 虹



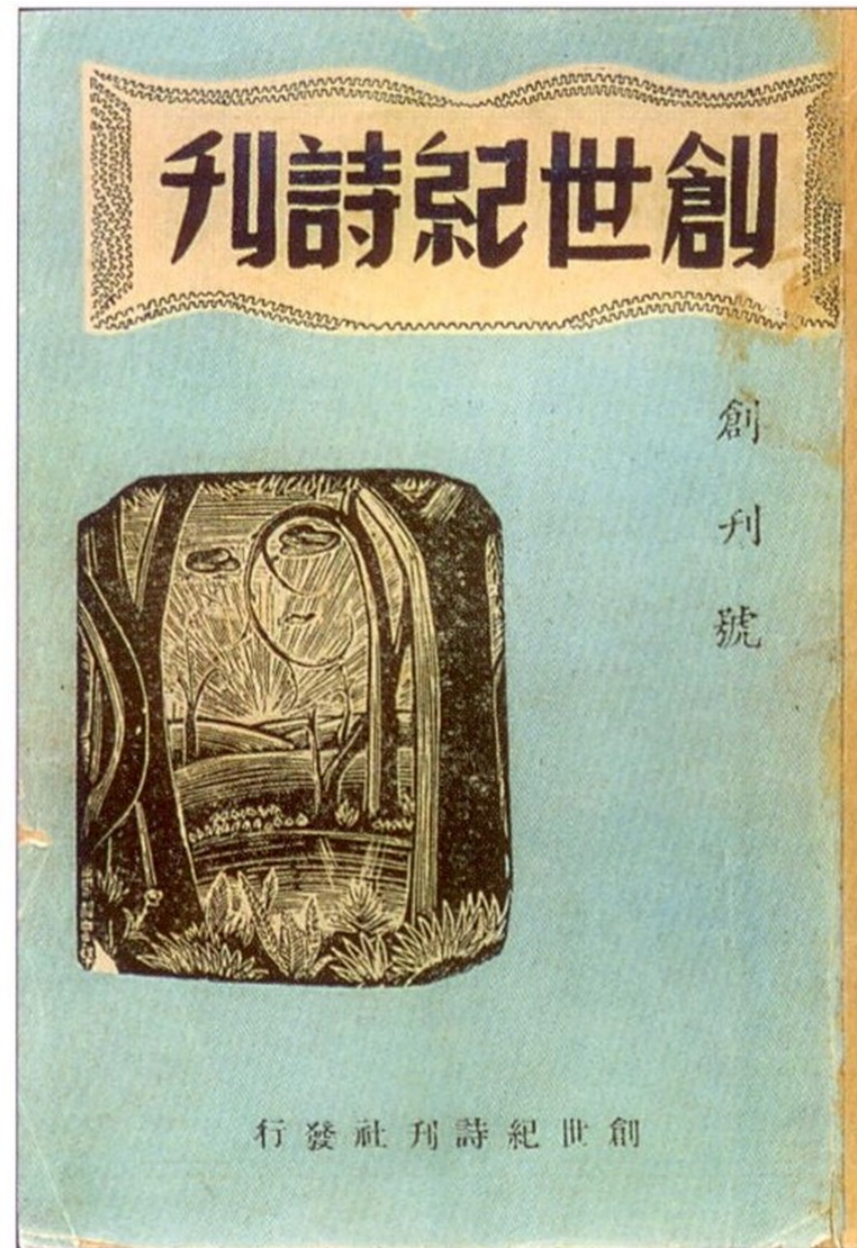
P78創世紀詩社

- ➡ 張默、洛夫、痲^{ㄇㄞˊ}弦於1954年成立。
- ➡ 倡導超現實主義，強調實驗精神，鼓勵新的創作技巧。

P78創世紀詩社

- ➡ 與現代派、藍星詩社抗衡，
影響臺灣詩壇近二十年。

圖翻拍自《創世紀·創世紀：1954-2008圖像冊》



P78創世紀詩社

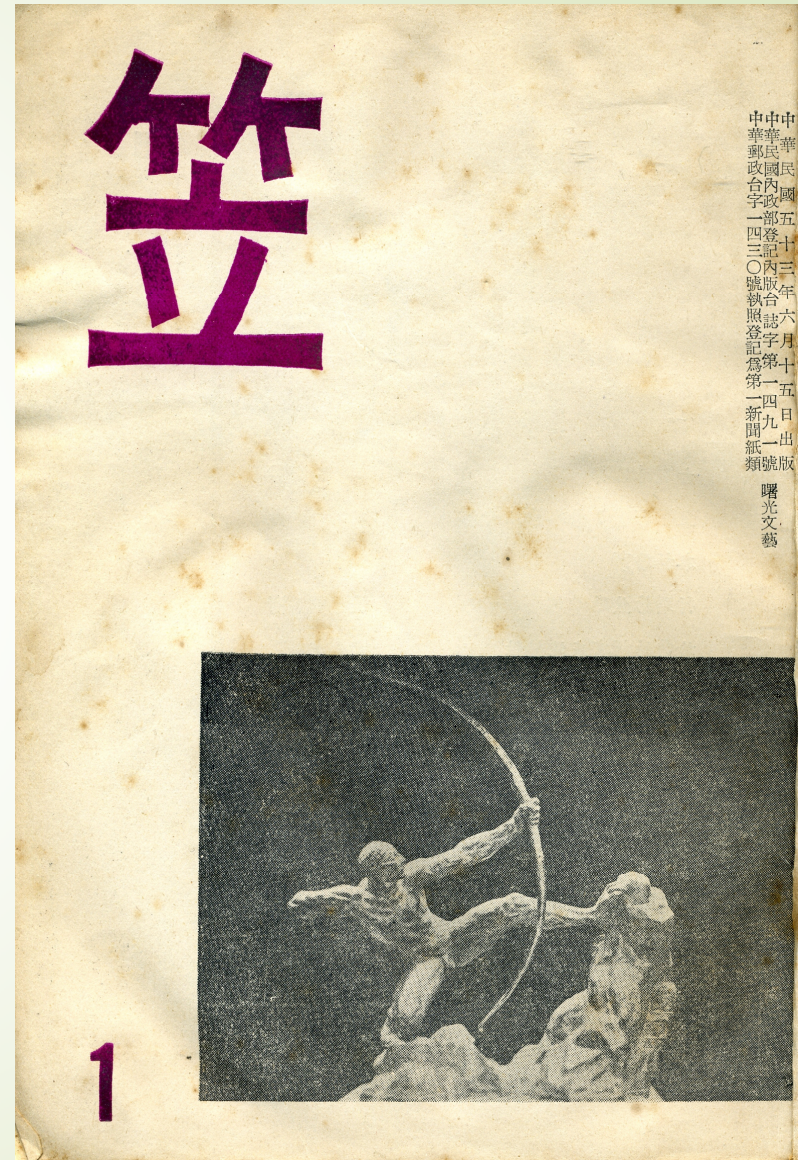
➡ 張默、洛夫、痲弦、管管、渡也



P78笠 力、 詩社

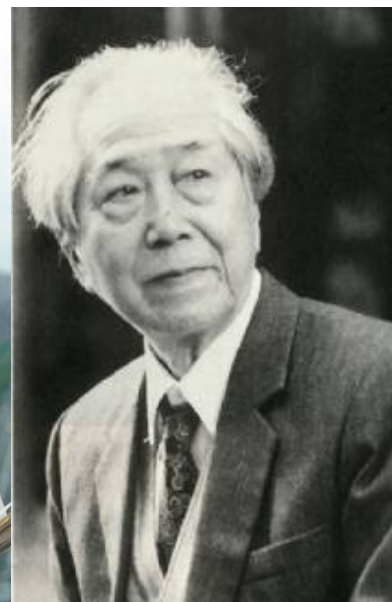
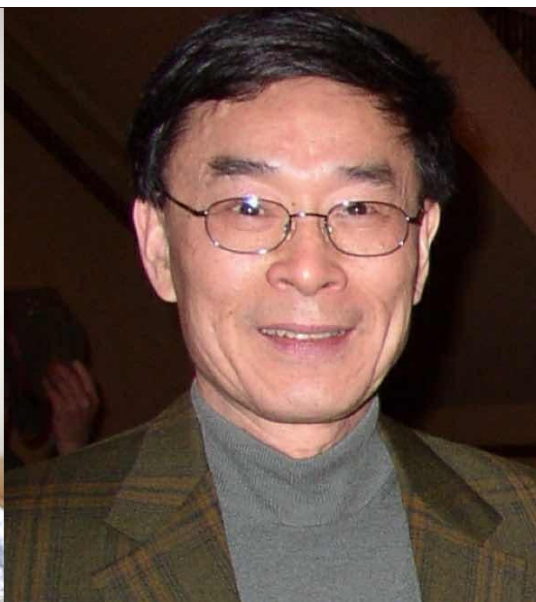
- ➡ 1964年創立。
- ➡ 強調臺灣的本土性，認為詩的創作應具有鄉土情懷，反映現實生活。

笠詩刊 <https://tln.nmtl.gov.tw/>



P78笠 カ、 詩社

- ➡ 1960年代唯一能與「創世紀」抗衡的詩社。
- ➡ 白萩 クヌ、李魁 タケ 賢、非馬、李敏勇、林亨泰

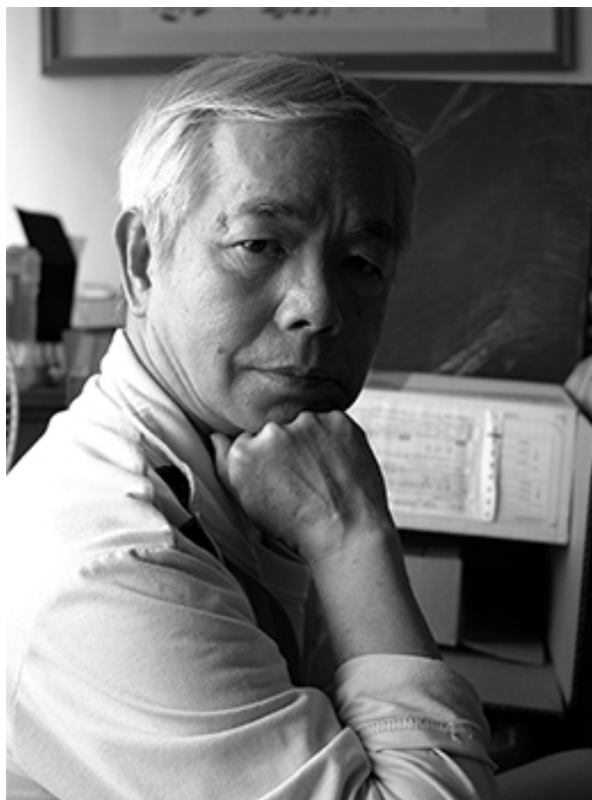


P78新生代飛揚時期

- ➡ 1970年以後，戰後出生的詩人紛紛合組詩社，出版詩刊，影響力較大的有龍族詩社、主流詩社、大地詩社、後浪詩社等。
- ➡ 認為文學必須反映現實與社會議題，文字口語、技巧簡化。

P78新生代飛揚時期

➡ 蕭蕭、蘇紹連、吳晟^弟、



P78新生代飛揚時期

➡ 羊子喬、向陽、杜潘芳格



P78多元時期

- ➡ 1980、90年代，詩的題材往更深、更廣發展，形式更多元。
- ➡ 政治詩、都市詩、母語詩、女性詩、身體詩等領域皆卓然有成；與多媒體結合的圖像詩、錄影詩、網路詩湧現。

P78多元時期

➡ 白靈、陳義芝、席慕蓉、



P78多元時期

➡ 林耀_{一、}德、羅智成、夏宇、



P78多元時期

➡ 鴻鴻、顏艾琳、陳育虹



P78多元時期

➡ 排灣族 莫那能、泰雅族 瓦歷斯·諾幹





P79作者

鄭愁予^ㄓ、生平、成就

P79鄭愁予名號

- ➡ 本名 鄭文韜 右么
- ➡ 筆名 鄭愁予



P79鄭愁予名號

➡ 韜ㄊㄠ 光養晦：比喻隱藏才能，不使外露。

韜ㄊㄠ，隱藏。

➡ 文韜ㄊㄠ 武略：用兵的策略。文韜ㄊㄠ、武略

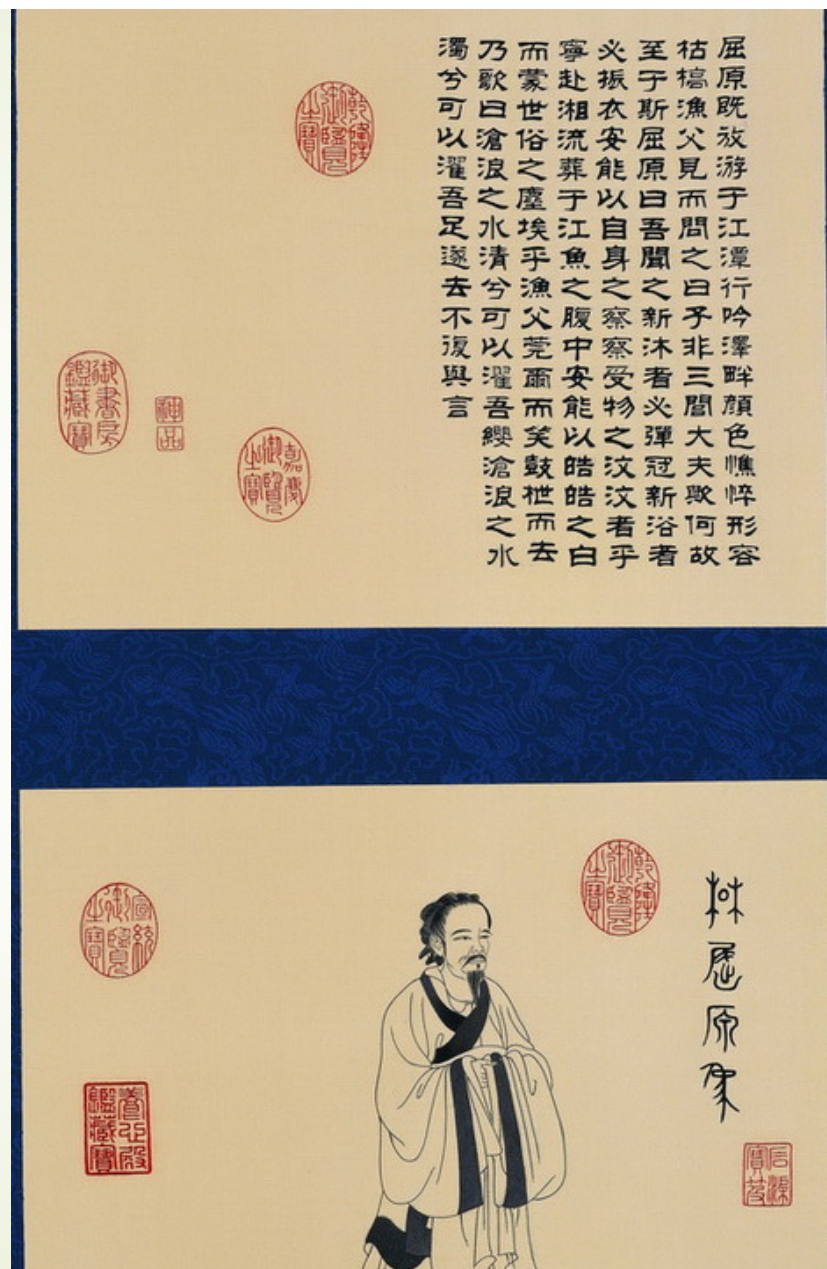
指古代的六韜ㄊㄠ、三略二種兵書。

P79 「愁予」出處

➡ 出自屈原《九歌·湘夫人》：

「帝子降兮北渚_{ㄅㄟˇ ㄘㄨˇ}，目眇_{ㄇㄧㄠˇ}
眇_{ㄇㄧㄠˇ}兮愁予。」

圖片 https://www.mygoods.com.tw/Search/search_info?id=11689



P79 「愁予」出處

- ➡ 湘夫人降臨在北洲之上，極目遠眺 去、公、 的表情
使我惆 去、 悵。



P79 「愁予」出處

➡ 南宋辛棄疾〈菩薩蠻〉詞：「鬱孤臺下清江水，中間多少行人淚？西北望長安，可憐無數山。青山遮不住，畢竟東流去。江晚正愁予，山間聞鷓鴣。」

P79 「愁予」出處

➡ 江邊夜晚，我**正**滿懷愁緒，聽到深山傳來聲

聲鷓鴣𪗇𪗇的叫聲。

辛棄疾 <https://zh.wikipedia.org/wiki/辛棄疾>



P79籍貫

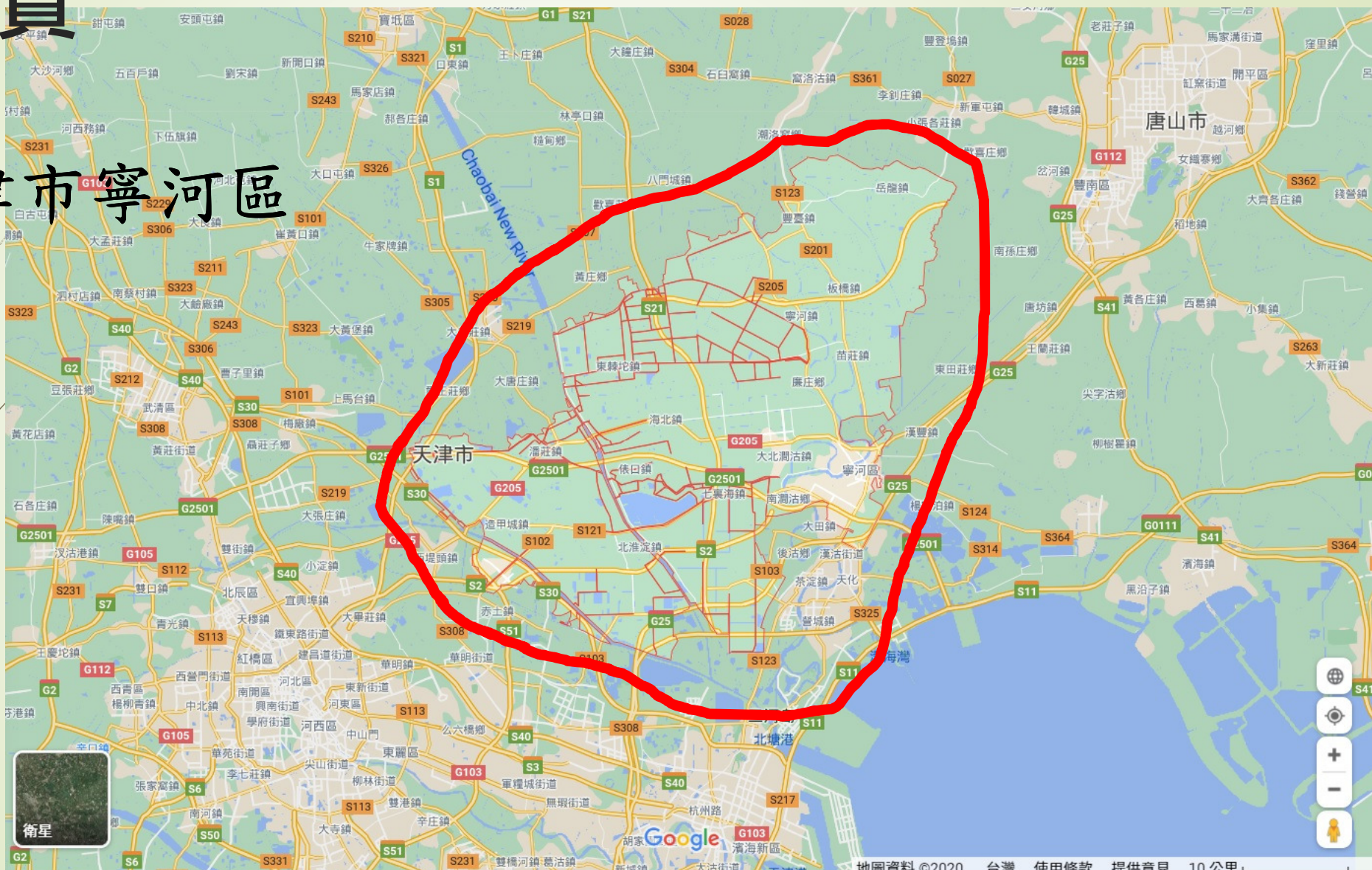
- ➡ 河北省寧河縣(今天津市寧河區)
- ➡ 鄭成功11代後裔

鄭成功 <https://zh.wikipedia.org/wiki/鄭成功>



P79籍貫

今天天津市寧河區



P79籍貫

→ 今天津市寧河區



P79天津旅遊景點

➡ 天津之眼



<https://www.ourchinastory.com/zh/3591>

梁啟超故宅(飲冰室)



<https://www.xinmedia.com/article/155904>

P79天津美食

➡ 狗不理包子



<https://lordcat.net/archives/962>

晉 PZ 蹦鯉魚



<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20231211001400-260409?chdtv>

P79生年

➡ 生於1933年(民國22)12月

4日，射手座

➡ 90歲



鄭愁予 <https://poetryfestival.pixnet.net/blog/post/30196015>

P79射手座名人

➡ 南方朔 フナタニ



胡適



李小龍



馬克宏(法)



南方朔 <https://www.cw.com.tw/article/5062628>

<https://baike.baidu.com/item/胡适/119246>

李小龍 <https://people.com/bruce-lee-death-what-to-know-7562905>

馬克宏 <https://www.cw.com.tw/article/5097149>

P79射手座名人

➡ 林郁婷



嘉蕾·喬韓森



泰勒絲



林郁婷<https://news.pts.org.tw/article/707734>

史嘉蕾·喬韓森 <https://www.cosmopolitan.com/tw/entertainment/movies/g33242307/black-widow-bye/>

泰勒絲<https://hk.epochtimes.com/news/2023-08-08/31238580>

P79生平

- 生於軍人家庭，幼年歷經戰亂，隨父親陸軍少將鄭長海(號曉嵐)四處遷徙。
- 少年時來臺，落腳新竹，就讀新竹高中。

P79生平

- ➡ 省立行政專科學校(今**臺北大學**)畢業後，曾任職**基隆港務局**。
- ➡ 1968年(民國57年，35歲)以詩人身分應邀赴美國，入**愛荷華大學**國際寫作班研究，獲藝術碩士學位，先後任教於愛荷華大學、**耶魯大學**等校。

P79生平

- ➡ 2005年，落籍金門，為金門大學講座教授。
- ➡ 2016年起受邀為東海大學駐校詩人、終身榮譽講座教授。



P79生平

- ➡ 現已退休，並返臺定居，任教於金門大學、東華大學等校，致力於推廣文學。

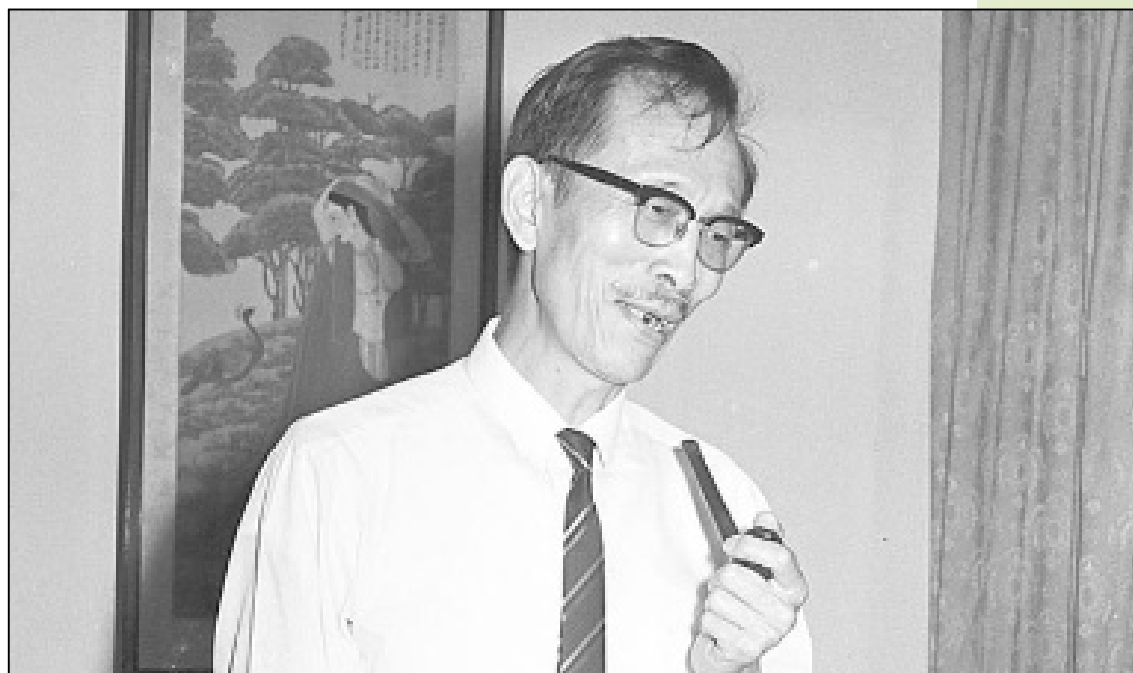


P79生平

➡ 14歲(國二)開始寫詩，16歲出版第一本詩集

《草鞋與筏 ^{ㄈㄣˊ}子》。

➡ 來臺後，受到紀弦 ^{ㄉㄧˊ ㄒㄩㄢˊ} 的
賞識，成為紀弦 ^{ㄉㄧˊ ㄒㄩㄢˊ} 所創
現代派的主要成員。



紀弦 <https://n.yam.com/Article/20130724634208>

P79紀弦 丁巳 〈戀人之目〉詩



戀人之目：
黑而且美。

十一月，
獅子座的流星雨。

P79紀弦 丁巳 〈戀人之目〉詩

戀人之目：
黑而且美。

十一月，
獅子座的流星雨。



P79詩風

- ➡ 前期：擅^分長抒情詩，融^古古典於現代，筆觸輕靈柔美而情懷浪漫，風靡^一一時，在現代派中獨樹一幟^出

P79詩風

- ➡ 後期(1979年、民國68年)：生命體悟更為深刻，風格轉為沉靜、冷肅 ㄟ，感性與知性兼具。

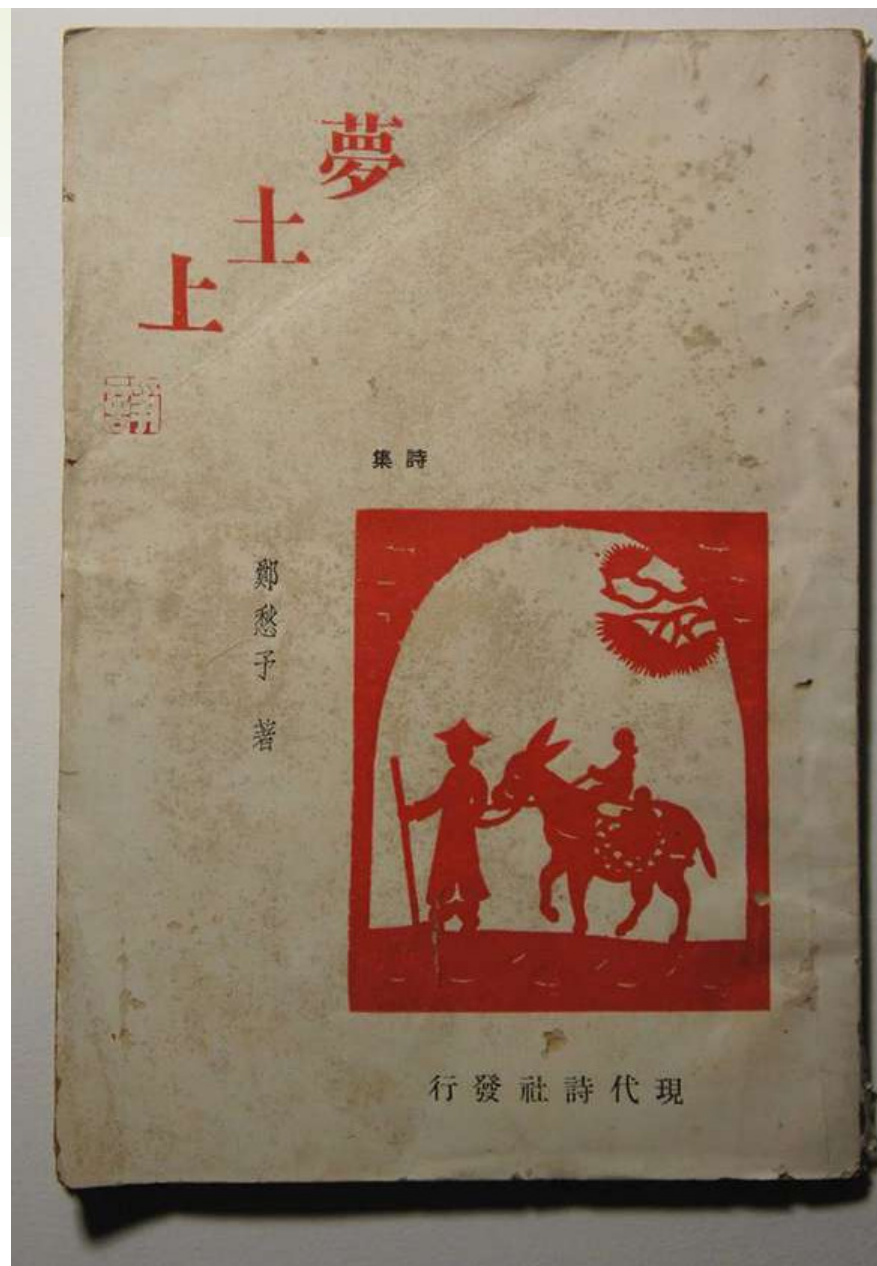
寂寞的人坐著看花 <https://readmoo.com/book/210027569000101>



P79詩集

- ➡ 《夢土上》
- ➡ 《寂寞的人坐著看花》
- ➡ 《鄭愁予詩集 I 》
- ➡ 《鄭愁予詩集 II 》

夢土上 <https://peter601017.pixnet.net/blog/post/457037621>





P80錯誤

重點、文法、修辭

P80-1第一節課文

①我打江南走過

②那等在季節裡的容顏如蓮花的開落

P80-1第一節課文

①我打江南走過

②那等在季節裡的容顏如蓮花的開落

P80-3第二節課文

①東風不來，②三月的柳絮 フ 不飛

③你底 カミ 心如小小的寂寞的城

④恰 クハ 若青石的街道向晚

⑤跫 クハ 音不響，⑥三月的春帷 フ 不揭 ヒキセ

⑦你底 カミ 心是小小的窗扉 ヒ 緊掩 フ

P81-4第三節課文

①我達達的馬蹄^去（聲）是美麗的錯誤

②我不是歸人，是個過客.....



P80-1第一節課文

重點、文法、修辭

P80-1第一節課文

①我打江南走過

②那等在季節裡的容顏如蓮花的開落



<https://hiking.biji.co/index.php?q=news&act=info&id=9789><https://j.17qq.com/article/wpqfqfny.html>

<https://blog.xuite.net/b030805/twblog/250112360>-秋塘餘韻

P80-1第一節大意

- 點出事件背景及人物，從過客之眼寫出思婦(懷有憂思的婦人)的等待。

P80-1第一節大意

- ➡ 開頭二行低二格排列，作用相當於楔^丁_世子(=序)
- ➡ 第一行短促，暗示過客匆匆
- ➡ 第二行改用長句，象徵女子漫長的等待

P80-1第一節重點

①我打江南走過

- ➡「江南」營造出古典、明媚的事件場景。
- ➡我：詩人以「過客」的口吻 （視角）敘事。

P80-2第一節重點

②那等在季節裡的容顏如蓮花的開落

- ➡ 義近似柳永〈蝶戀花〉詞：「衣帶漸寬終不悔，
為伊消得人憔悴。」
- ➡ 我的衣衫漸漸寬鬆、日漸消瘦也不覺得懊悔，寧願為你消瘦、精神萎靡，容顏憔悴。

P80-2第一節重點

➡ 「開落」一詞含有三層意義：

1. 暗示季節遞嬗^分、時光流逝。
2. 寓有容顏衰老、美貌不再之意。
3. 呼應詩旨「美麗的錯誤」，預示思婦因馬蹄聲燃起希望，而後希望破滅。

P80-2第一節修辭

②那等在季節裡的容顏如蓮花的開落

- ➡ 以「季節」借代歲月，暗示女子等已久。
- ➡ 以「蓮花」的意象，象徵思婦，暗示她的美貌與堅貞。

P80-2第一節修辭

- ➡ 明喻：容顏如蓮花。
- ➡ 借代：季節→歲月
- ➡ 象徵：蓮花→思婦(懷有憂思的婦人)

P80第一節注釋

1.打：自、從。

- 表示動作。例：打掃、打開、打哈欠。
- 攻擊、戰鬥。例：打架、打仗。
- 發出、放出。例：打雷、打電話。
- 容顏：容貌。



P80-3第二節課文

重點、文法、修辭

P80-3第二節課文

①東風不來，②三月的柳絮 フ 不飛

③你底 カサ 心如小小的寂寞的城

④恰 クハ 若青石的街道向晚

⑤跫 クハ 音不響，⑥三月的春帷 メ 不揭 リセ

⑦你底 カサ 心是小小的窗扉 ヒ 緊掩 マフ

P80-3第二節大意

- ➡描寫思婦長久等待的心緒。

P80-3第二節重點&修辭

①東風不來

- ➡ 暗示歸人(自遠地返回家鄉的人)不來。
- ➡ 象徵：東風(春風)→思婦(懷有憂思的婦人)等待的歸人。

P80-3第二節重點

②三月的柳絮 不飛

- ➡ 柳絮因東風的吹送而飄飛，藉此暗示思婦(懷有憂思的婦人)的心只因歸人(自遠地返回家鄉的人)的消息而飛揚。
- ➡ 跟同學關注IG動限相似。

P80-3第二節修辭

②三月的柳絮 𠂔 不飛

➡ 三月：暮春時節，春已到盡頭。

➡ 以「柳絮 𠂔」意象

象徵思婦的專情（世說新語、

詠絮 𠂔 之才、謝道韞 𠂔）



P80-3第二節重點、文法&修辭

③你底 の 心如小小的寂寞的城

- ➡ 比喻思婦漫長等待的寂寥，也暗示她堅貞自守。
- ➡ 通同字(文法)：底 の = 的，助。
- ➡ 明喻：心如城。

P81-1第二節重點

④恰 ㄅ ㄣˋ ㄩˋ 若青石的街道向晚

➡以「向晚」將時間流動緩慢地拉長。

- 1.表達無人造訪的寂靜與落寞。
- 2.暗示思婦在等待中又過了寂寞的一天。
- 3.青春年華亦如太陽般終會消逝。



高美濕地夕陽 <https://www.taichung.gov.tw/1508015/post>

P81-1第二節修辭

④恰 ㄅㄣˋ ㄅㄣˋ 若青石的街道向晚

- ➡ 明喻：心若街道。若，喻詞，如，好像【101統測】
- ➡ 倒裝：青石的街道向晚→向晚的青石街道。

P81-1第二節文法

④恰 𠂔 若青石的街道向晚

- ➡ 向晚：傍晚。向，接近。向晚意不適，驅車登古原
- ➡ 先前：便扶向路。尋向所誌。
- ➡ 面對：怒目相向。飛鳥沒何處，青山空向人。
- ➡ 一直以來：臣向蒙國恩，刻思圖報。

P81-2第二節重點

⑤ 楚 ㄅㄨˇ 音不響

➡ 暗示歸人未回。

P81-2第二節文法

- ➡ 蹣 ㄌㄢˊ 音：腳步聲。【103統測】→ 象徵歸人
- ➡ 秋蟬兒噪罷，寒蛩 ㄑㄩㄥ 兒叫：蟋蟀（關漢卿大德歌）
- ➡ 搖著串鈴滿街趲 ㄉㄞˊ 了一趟：旋轉（老殘遊記）
- ➡ 茕 ㄑㄩㄥ 茕 ㄑㄩㄥ 獨立：孤獨的樣子（李密陳情表）

P81-2第二節重點

⑥三月的春帷 × 不揭 ㄣ
世

➡ 象徵思婦堅貞自守。

➡ 「春帷」的意象是思婦。

P81-2第二節重點

⑦你底^{ㄉㄨˇ} 心是小小的窗扉^{ㄈㄟ} 緊掩^ㄟ

➡「窗扉」是通向外界的孔道，愈掩愈緊說明思婦的心極為封閉。

P81-2第二節修辭 & 文法

⑦你底^カ 心是小小的窗扉^ヒ 緊掩^ヲ

➡ 通同字(文法)：底^カ = 的、助詞。

➡ 隱喻：心是窗扉

➡ 倒裝：小小的窗扉緊掩→緊掩的小小窗扉

➡ 象徵：「窗扉」的意象是思婦，象徵她堅貞的心

P81-2第二節文法

➡ 窗扉 ㄟ

➡ 緋 ㄟ 聞

➡ 纏綿悱 ㄟ 惻 ㄟ

➡ 誹 ㄟ 謗

➡ 霏 ㄟ 雨 霏 ㄟ 霏 ㄟ

➡ 蜚 ㄟ 短流長

➡ 裴 ㄟ 回往來

➡ 斐 ㄟ 然成章

➡ 芳菲 ㄟ

➡ 翡 ㄟ 翠

P80第二節注釋

2.東風：春風，此喻指思婦等待的歸人。

3.底 ち =的（通同字、助詞）。

4.青石的街道向晚：即「向晚的青石街道」（倒裝）。

向晚，傍晚。向，接近。

P81第二節注釋

5. 蹙 ㄘㄨˋ 音：腳步聲。

6. 帷 ㄨㄟˊ：帳幕，此指窗簾。

7. 小小的窗扉 ㄈㄟ 緊掩 ㄢㄩˋ：即「緊掩的小小窗扉」（倒裝）。窗扉，窗子。扉 ㄈㄟ，門扇。



P81-4第三節課文

重點、文法、修辭

P81-4第三節課文

①我達達的馬蹄^去（聲）是美麗的錯誤

②我不是歸人，是個過客.....

P81-4第三節大意

- ➡ 點出造成「錯誤」的原因。

P81-4第三節重點

①我達達的馬蹄 去 (聲)是美麗的錯誤

- ➡呼應「跂音不響，三月的春帷不揭」。
- ➡過客的馬蹄聲打破長久的寂靜，讓思婦升起希望，卻又無情地讓她失望。過客不說「誤會」而說「錯誤」，多少有自責、抱憾的意味。

P81-4第三節重點 & 修辭

①我達達的馬蹄 ㄊㄨˊ (聲)是美麗的錯誤

➡ 「美麗」與「錯誤」都是常見的字詞，詩人將之組合後，去俗生新，產生無理而妙的效果。

➡ 映襯：美麗/錯誤

P81-4第三節文法

①我達達的馬蹄 た (聲)是美麗的錯誤

➡ 省略主語「聲」字

➡ 狀聲詞：達達，摹擬馬蹄聲

P81-4第三節文法(狀聲詞)

- 透過字詞讀音模擬事物或動作的聲音，稱為狀聲詞。例如「吱吱喳喳」是形容麻雀的叫聲。

P81-4第三節文法(狀聲詞)

➡ 蕭蕭：

- 1.馬鳴聲：揮手自茲去，蕭蕭班馬鳴(李白送友人)
- 2.風聲：風蕭蕭兮易水寒，壯士一去不復還(史記荊軻傳)
- 3.落葉聲：無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來(杜甫登高)

P81-4第三節文法(狀聲詞)

➡ 丁 ㄉㄧㄥ 丁 ㄉㄧㄥ ：

1.伐木聲：伐木丁丁，鳥鳴嚶嚶(詩經)

2.下雨聲：丁丁窗雨繁(元稹景申秋詩)

3.下棋聲：宜圍棋，子聲丁丁然(王禹偁黃州新建小竹樓記)

P81-4第三節文法(狀聲詞)

➡ 啾 $\frac{ㄅ}{ㄣ}$ 啾 $\frac{ㄅ}{ㄣ}$ ：

1. 蟲鳴聲：蟋蟀吟吟啾啾(楚辭)

2. 鳥鳴聲：啾啾棲鳥過(杜甫春宿左省)

3. 馬鳴聲：不聞爺孃喚女聲，但聞燕山胡騎聲啾啾
(木蘭詩)

P81-4第三節文法(狀聲詞)

➡ 啾 $\frac{4}{\text{又}}$ 啾 $\frac{4}{\text{又}}$ ：

4.老鼠慘叫聲：貓聲嗚嗚，鼠聲啾啾（蒲松齡聊齋志異大鼠）

5.鬼哭聲：新鬼煩冤舊鬼哭，天陰雨濕聲啾啾。（杜甫兵車行）

P81-4第三節文法(狀聲詞)

唧唧

1. 機杼 出文 聲：唧唧復唧唧，木蘭當戶織。不聞機杼聲，

惟聞女嘆息(木蘭詩)

2. 嘆息聲：我聞琵琶已嘆息，又聞此語重唧唧(白居易

琵琶行)

P81-5第三節重點

②我不是歸人，是個過客.....

➡以刪節號作結，有以下3種的作用：

1.運用其「省略」的功能，延伸情意的解釋空間。

2.抒緩節奏，加深詩的抒情意味。

P81-5第三節重點

②我不是歸人，是個過客.....

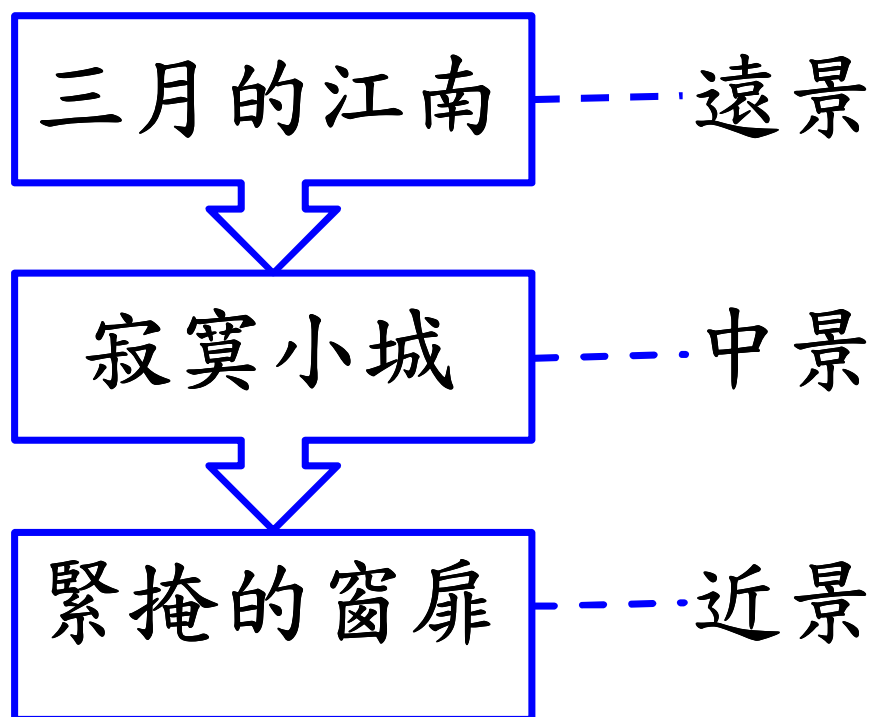
3.馬蹄聲逐漸遠去，暗示過客繼續踏上無盡的天涯路，思婦也將無止境地等候下去，留給讀者無限悵惘之情。

P81第三節注釋

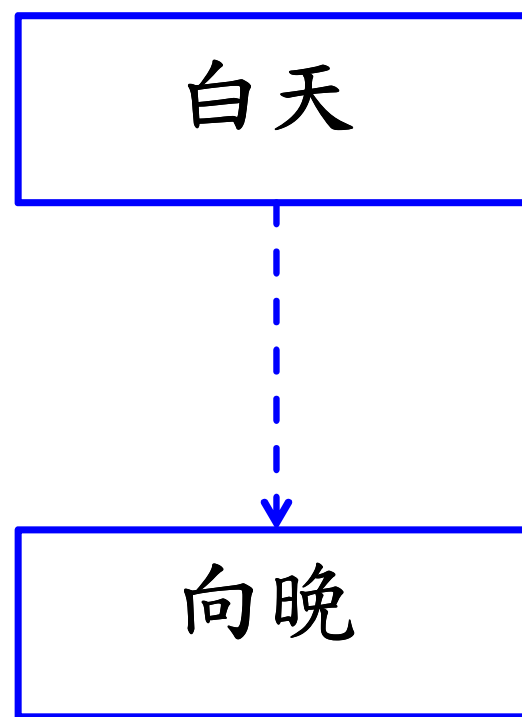
8.達達：狀聲詞，此摹擬馬蹄聲。

P81場景&時間

場景轉移



時間轉換



P81文法(助詞「的」、「底^の」運用)

- ➡ 連用十個句尾助詞「的」或「底^の」字，形成情意頓挫的效果，也製造猶如馬蹄「達達」般的音響。

P81修辭(空間層遞)

- ➡ 從廣大的江南背景，壓縮到主角等在季節裡的小城，再把鏡頭移轉到青石的街道、帷幕與窗扉，景物愈小而愈清晰，思婦的寂寞感也愈大。最後焦點轉向馬蹄聲，由前面的視覺印象陡變為聽覺印象。

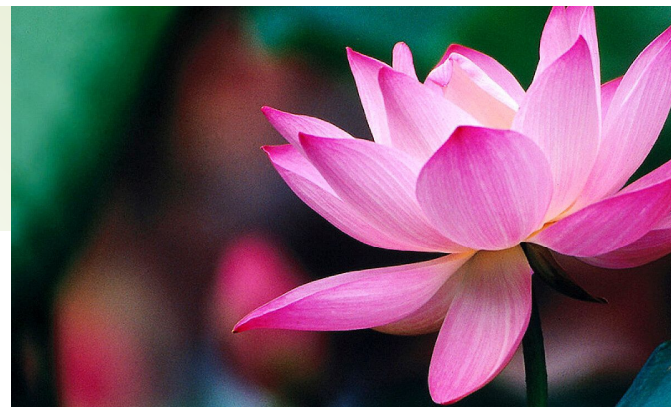
P81創作手法(色彩營造意境)

- ➡ 蓮花：粉紅、粉白
- ➡ 柳絮：潔白
- ➡ 青石的街道向晚
- ➡ 馬蹄：深色淺色皆有

蓮花<https://travel.yahoo.com.tw/賞花之旅白河蓮花季夏荷飄香的蓮花田-231100180.html>

柳絮<https://blog.xuite.net/sumigimi/twblog/126817704>

馬蹄<https://kknews.cc/history/j4bkqzl.html>





P82寂寞的人坐著看花 ——東臺灣小品之一

重點、文法、修辭

P82-1課文

①山巔^{カミ}之月

②(月or我)矜^{ウレ}持坐姿

①擁懷天地的人

②有簡單的寂寞

P82-5課文

①而今夜又是

花月滿眼

②從太魯閣的風檐 フエ

展角看去

③雪花合歡在稜 カマ 線

花蓮立霧於溪口

P83-5課文

①谷圈雲壤 日光 如初耕的園圃 多

②坐看峰巒 力 盡是花

③則整列的中央山脈

是粗枝大葉的

P82-1第一節課文

重點、文法、修辭



<https://movie.douban.com/photos/photo/2516171797/>

P82-1第一節課文

①山巔 ㄈㄢˊ ㄇㄢˊ 之月

②(月or我)矜 ㄓㄢˊ ㄇㄢˊ 持坐姿



<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=5981058321923777&id=539042792792051&set=a.554570231239307>

P82-1第一節大意

- ➡ 寫月。
- ➡ 以冷然的筆觸，寫出月與人的沉靜之感，隱隱有「天人合一」的意味。

P82-1第一節重點

①山巔^{ㄈㄢˊ}之月

➡ 以「月」營造夜晚的沉穩寧靜氣氛。作者或讀者仰望山巔之月，儼^{ㄣˋ}然與之融為一體。

P82-2第一節重點

②(月or我)矜^{ㄣ ㄣ}持坐姿

- ➡ 未寫出主語，「矜持坐姿」的可能是「月」或「我（人）」，也可能兩者皆是，留給讀者解讀的趣味。
- ➡ 寫出上半詩題「寂寞的人坐著」。

P82第一節注釋

9. 山巔 ㄈㄢ ㄇㄢˊ：山的頂端。

➡ 巔 ㄈㄢ ㄇㄢˊ：山頂。

➡ 癲 ㄈㄢ ㄇㄢˊ：癲狂、瘋癲。

➡ 顛 ㄈㄢ ㄇㄢˊ：顛倒、顛沛。

➡ 滇 ㄈㄢ ㄇㄢˊ：滇緬 ㄉㄩㄢ ㄇㄢˊ（雲南、緬甸地區）。

P82第一節注釋

10. 矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ 持：莊重拘謹。矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ，莊重。驕矜、哀矜。

➡ 矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ = 鰥 ㄍㄨㄢ ㄣˊ：矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ 寡孤獨。

➡ 矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ = 瘝 ㄍㄨㄢ ㄣˊ：恫 ㄉㄨㄥˋ 矜 ㄐㄩㄣ ㄣˊ 在抱（關懷群眾的疾苦感同身受。形容愛民殷切）

➡ 衿 ㄐㄩㄣ ㄣˊ：青青子衿。

➡ 衾 ㄑㄩㄣ ㄣˊ：布衾。

P82-3第二節課文

重點、文法、修辭



P82-3第二節課文

①擁懷天地的人

②有簡單的寂寞



中央氣象署10月16日公開於玉山氣象站所拍攝的紫金山-阿特拉斯彗星照片<https://www.cna.com.tw/news/ait/202410175002.aspx>

P82-3第二節大意

- ➡ 寫人。
- ➡ 點明全篇詩旨。
- ➡ 因為擁有寬大曠^{ワタ、}達的胸襟^{ハシ}，所以「我(人)」寂寞卻不空虛。

P82-3第二節重點

①擁懷天地的人

➡有二層意思

一是眼睛所見(視覺)。

二是心靈的視角，觀看天地萬物，彷彿都在懷中，十分豐盛。



P82-4第二節重點

②有簡單的寂寞

- ➡ 點出詩題「寂寞的人」。
- ➡ 每個人在天地間是如此渺小、寂寞。
- ➡ 與自己獨處，能真正享受心靈的富足。

P82-4第二節重點

②有簡單的寂寞

- ➡ 每個人面對的生命課題，如生老病死，雖無可逃脫，但若能「自其不變者而觀之」（蘇軾赤壁賦），擁懷天地，與自然冥ㄇㄧㄥˊ合，則物與我也可以俱是無盡的。

P82第二節注釋

- ➡ 擁^{ㄩˇ}懷＝感懷：內心擁^{ㄩˇ}有感觸。
- ➡ 擁懷天地的人：指作者或讀者，表現曠^{ㄎㄨㄤˋ}達的胸懷。
- ➡ 寂寞：無欲無求，即能有單純的心靈快樂。

P82-5第三節課文

重點、文法、修辭



P82-5第三節課文

① 而今夜又是

花月滿眼

② 從太魯閣的風檐 フエ

展角看去

③ 雪花合歡在稜 カマ 線

花蓮立霧於溪口



P82-5第三節大意

- ➡ 透過「展角看去」的景象，帶出「花」。
- ➡ 以太魯閣、合歡山、立霧溪，指出本詩所描繪者為臺灣東部景色。從山巔遠望，四處美景，盡收眼底。

P82-5第三節重點

①而今夜又是/花月滿眼

- ➡ 寫景：將視角由仰觀月亮，轉向俯瞰 互 大地，也呼應詩題「看花」。
- ➡ 引領第四節的「坐看峰巒 力 盡是花」。

P83-1第三節重點

②從太魯閣的風檐 ㄟ /展角看去

➡ 將太魯閣視為風檐 ㄟ，檐 ㄟ 角翹起，宛如官帽的展角延伸出去，也帶動人的視覺往外延伸，可以眺望更遠處的山巒 ㄟ。



太魯閣 <https://8car.com.tw/goodone/162>

P83-3第三節重點&修辭

③雪花合歡在稜^カ線/花蓮立霧於溪口

- ➡ 「合歡」、「立霧」一來指地名，二來轉換詞性，分別有一同歡樂、立於霧起處兩層含意，運用雙關、轉品技巧，將花東景色立體化、形象化地呈現出來。

P83-3第三節重點

➡ 合歡山雪景



<https://www.mook.com.tw/article/31384>

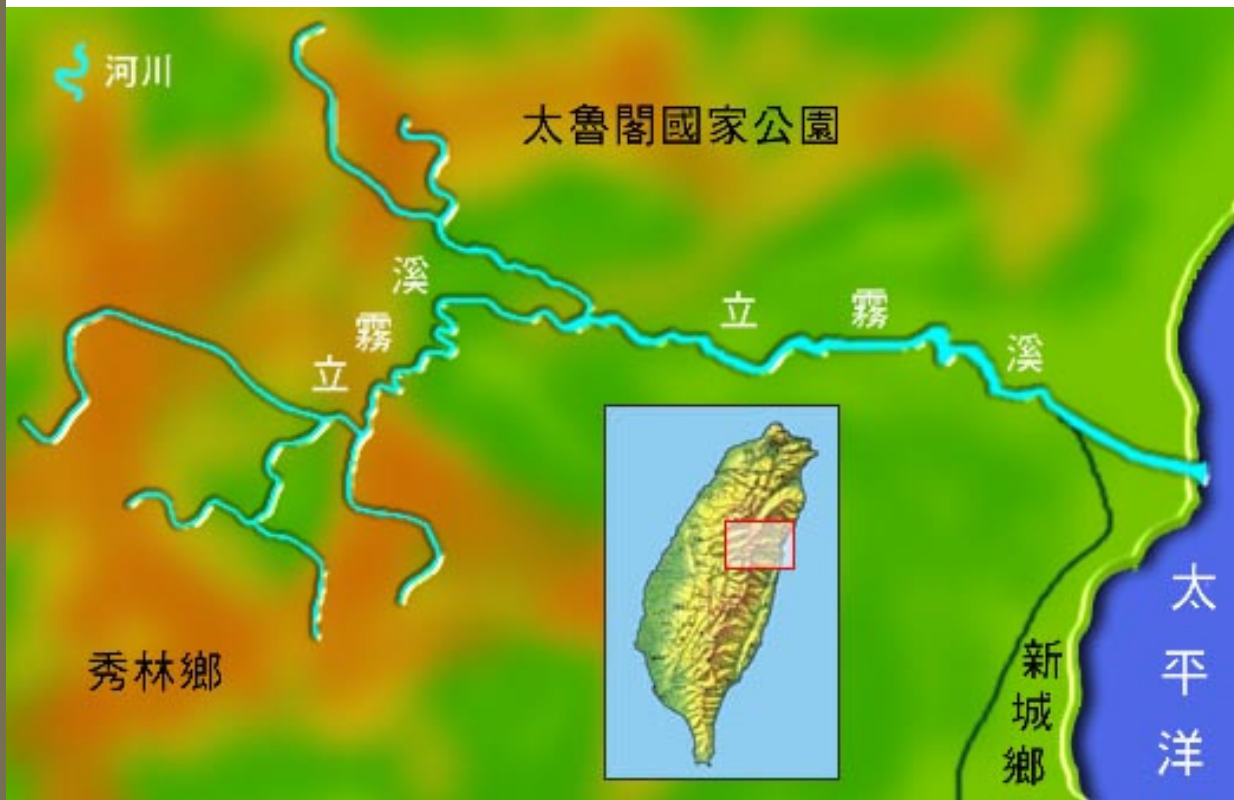
玉山杜鵑



https://www.flickr.com/photos/cs_wu/46945357825

P83-3第三節重點

立霧溪



<https://www.wra.gov.tw/cp.aspx?n=3341#lg=1&slide=0>



<https://www.flickr.com/photos/aerofoto/2903740371>

P83-3第三節重點



<https://zh.wikipedia.org/zh-tw/趙匡胤>

展角看去

而今夜又是
花月滿眼
從太魯閣的風檐
雪花合歡在稜線
花蓮立霧於溪口

P82第三節注釋

➡ 滿眼：充滿眼睛。

11. 風檐 ㄜㄢˊ：受風吹拂 ㄈㄨˊ 的廊簷 ㄜㄢˊ。檐 ㄜㄢˊ = 簷 ㄜㄢˊ (通同字) 太魯閣以雄偉壯麗、幾近垂直的大理岩峽谷聞名，此句將太魯閣峽谷比喻為一條走廊，風穿崖 ㄜㄢˊ 壁，如風吹廊簷 ㄜㄢˊ。

P82第三節注釋

- ➡ 檐 ㄧㄢˊ = 簷 ㄧㄢˊ：風檐。
- ➡ 簷 ㄧㄢˊ：屋頂邊緣垂於瓦下的部分。屋簷。
- ➡ 瞻 ㄓㄢ：向上或向前看。瞻仰、瞻前顧後、高瞻遠矚。

蘇軾 尸，字子瞻。

P82第三節注釋

- ➡ 贍 ㄉㄢˋ：供給、供養。贍養。
- ➡ 澹 ㄉㄢˋ：恬靜寡欲。澹泊。
- ➡ 儋 ㄉㄢˋ 州：海南島。蘇軾曾貶官儋州。
- ➡ 儋 ㄉㄢˋ = 擔 ㄉㄢˋ：擔負、負荷。

P83第三節注釋

12.展角：古代官帽後部的附件，像尺狀向兩邊伸展。
此指視線往兩旁延伸。



P83第三節注釋

13.合歡：地名，合歡垭  口為中橫公路最高點，其上為大雪場。名詞→動詞，轉品。指一同歡樂，呈現雪花飛舞，美麗而似歡悅的景象。

➡詞義雙關：兼有「合歡山」及「一同歡樂」的意思。

P83第三節注釋

14. 稜 カ、レ 線：指各山最高點連接成的線。

➡ 凌 カ、レ：接近、將近。凌晨。

➡ 凌 カ、レ：雜亂。凌亂。



P83第三節注釋

- ➡ 陵 カノム：大土山。丘陵、山陵。
- ➡ 陵 カノム：墳墓。陵寢、墓陵。
- ➡ 綾 カノム：比緞細薄，有花紋的絲織品。紅綾、綾羅
綢 イヌ 緞 カヌ。

P83第三節注釋

15立霧：溪名，立霧溪流經太魯閣峽谷，至花蓮入海。此作動詞用（轉品），一方面點出花蓮的地理位置，一方面指立於霧起處，用以美化意象。

➡詞義雙關：兼有「立霧溪」及「站立在霧起之處」的意思。

P83-5第四節課文

重點、文法、修辭

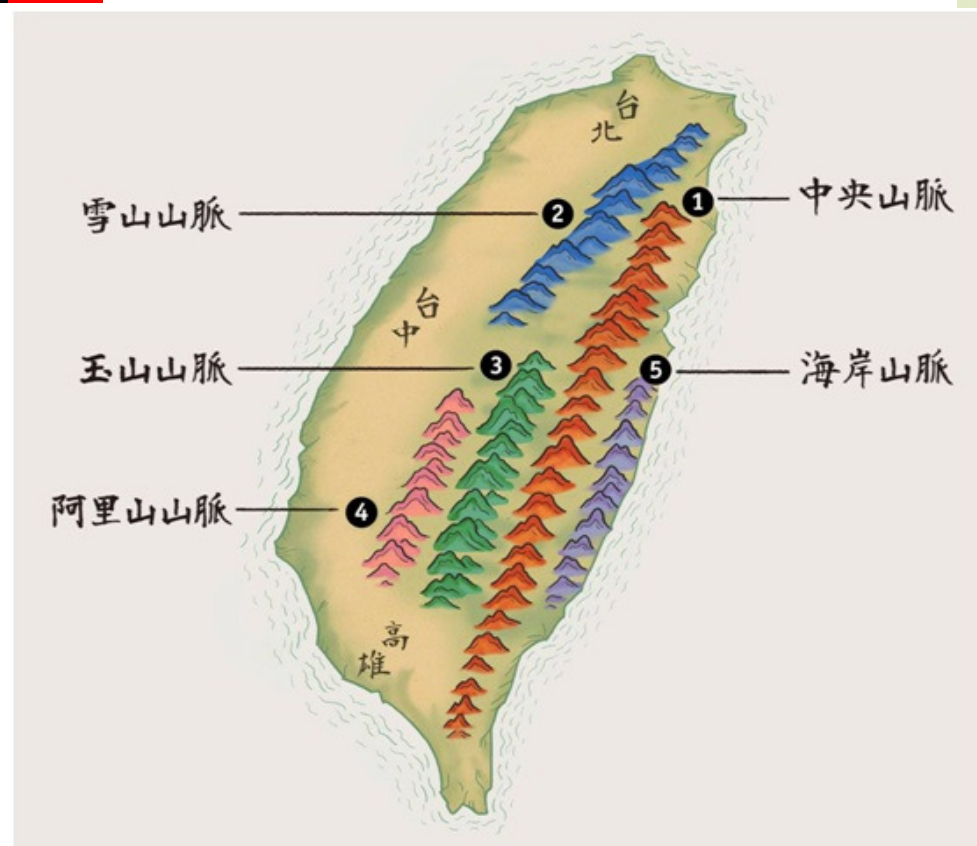


P83-5第四節課文

① 谷圈雲壤 田光 如初耕的園圃 多

② 坐看峰巒 力多 盡是花

③ 則整列的中央山脈
是粗枝大葉的



P83-5第四節大意

➡ 寫山。

➡ 揭曉「花」就是山。以俯瞰視角，將山巒
景色比喻為園圃中的花及枝葉，呈現壯闊、美
麗的景致。

P83-5第四節重點&修辭

①谷圈雲壤 日无 如初耕的園圃 冬X

- ➡ 山谷間湧動的雲海，宛如一畦 ㄣ 畦 ㄣ 農人初耕時圈圍的土地。以「初」字凸顯所見遠離塵煙，幾近洪荒的原始美感。
- ➡ 明喻：雲壤如園圃

P83-6第四節重點&修辭

②坐看峰巒 カマ 盡是花

- ➡ 因為居高臨下，巨大的峰巒在雲海中，宛如花朵。
- ➡ 寫出下半詩題「坐著看花」
- ➡ 隱喻：峰巒是花

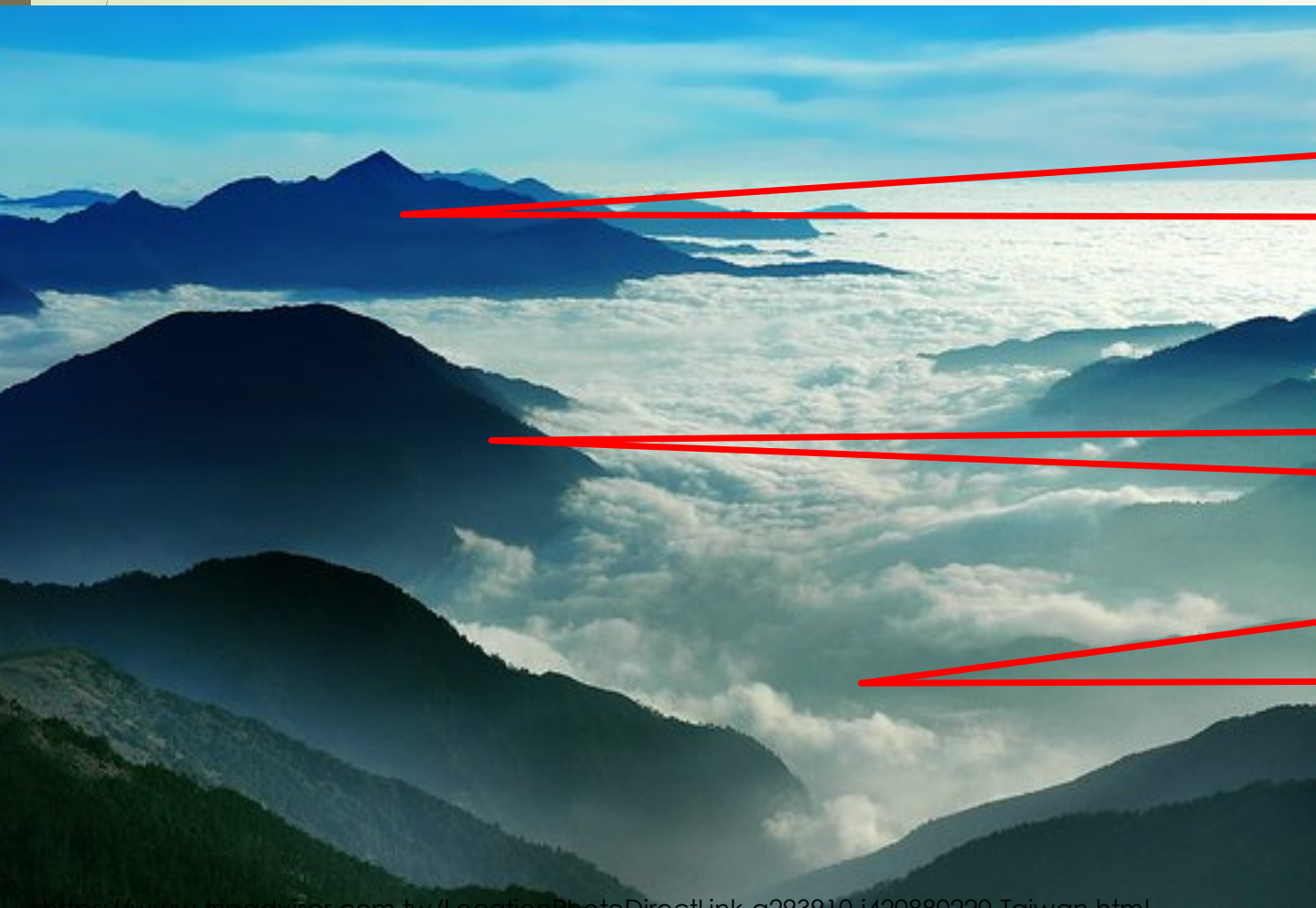


P83-7第四節重點&修辭

③則整列的中央山脈/是粗枝大葉的

- ➡ 臺灣的脊^{ㄅㄞˊ}梁中央山脈如同枝葉般，支撐著宛如花朵綻放的峰巒^{ㄈㄥㄌㄨㄢˊ}，寫出中央山脈的粗獷^{ㄘㄨㄞˊ}、豪邁，令人對大自然造化之功升起一股崇^{ㄘㄨㄥˊ}敬之情。
- ➡ 隱喻：中央山脈是粗枝大葉

P83-7第四節重點



中央山脈是粗枝
大葉

峰巒如花

雲如土壤
山谷圈起如園圃

P83第四節注釋

16. 圈 クワ：圍起來。

➡ 圈 クワ：豬圈、羊圈。

➡ 圃 ポ：園地。園圃、菜圃、花圃。

➡ 埔 ポ：平坦的地方。海埔地、草埔。

➡ 浦 ポ：河岸、水邊。江浦。

➡ 哺 ポ：餵食。吐哺握髮、哺乳、反哺。

P83第四節注釋

- ➡ 脯 フ：胸部。胸脯。
- ➡ 脯 フ：乾肉。肉脯。
- ➡ 逋 フ 慢：怠慢、不守法。
- ➡ 晡 フ 時：申時。下午三點到五點。

P83第四節注釋

- ➡ 粗枝大葉：此處指大體的輪廓 大體。
- ➡ 金枝玉葉：花木嬌美珍貴的枝葉。比喻尊貴的人或十分嬌貴。

P83寫作視角轉換

➡ 月→人→人、山→山。

P85-5賞析

➡ 綰ㄒㄩˋ合：結合。



讀詩要訣

格律、意象、象徵

讀詩要訣

➡ 格律

1. 字數：四言、五言、七言、長短句
2. 句(行)數：絕句、律詩、排律、十四行詩
3. 平仄
4. 押韻
5. 對仗

讀詩要訣

- ➡ 意象：具體的形象
- ➡ 象徵：抽象的情思

讀詩要訣(格律)

項目	錯誤	寂寞的人坐著看花
字數	4-15字	4-10字
行數	分3節，共9行	分4節，14行
押韻	第1節：過 ㄍㄨㄛˋ 、落 ㄌㄨㄛˋ 第2節：晚 ㄨㄢˇ 、掩 ㄢˇ 全篇「的(底)」字11次	第3節：眼 ㄢˇ 、檐 ㄢˇ 、 線 ㄒㄩㄢˋ

讀詩要訣(錯誤)

意象	象徵
江南	江南風光明媚，繁花似錦，對照下句蓮花開落的憔悴景況，凸顯女子之孤寂
蓮花	思婦的容顏(由年輕貌美轉變為衰老)
東風	思婦等待的歸人
柳絮	思婦的心情(不為所動)

讀詩要訣(錯誤)

意象	象徵
城	城有城牆，比喻女子「堅貞的心」。
青石	青石除了有濃濃的古意，更帶一絲清冷，它堅硬的特質與女子的堅貞相呼應。
向晚	點出時間的緩慢流動，也暗示思婦又等過了寂寞的一天。
蹙音	歸人的腳步聲。

讀詩要訣(錯誤)

意象	象徵
春帷	「帷」是女子居室的簾幕，女子情意堅貞
窗扉	窗是閉鎖空間通往開放空間的孔道，「扉」字連接窗扉與心扉，「窗扉緊掩」其實是「心扉緊閉」，運地用外在空間象徵心靈空間。

讀詩要訣(寂寞的人坐著看花)

意象	象徵
山巔	
(花)月	
天地	
夜	

讀詩要訣(寂寞的人坐著看花)

意象	象徵
風檐	
展角	
雪花合歡	
花蓮立霧	

讀詩要訣(寂寞的人坐著看花)

意象	象徵
谷圈雲壤	
初耕園圃	
峰巒	
中央山脈	
粗枝大葉	



完

感謝同學用心上課